

č. objednatele: [MV-48375-31/VZ-2022](#)

č. poskytovatele: 1384

RÁMCOVÁ DOHODA

**„Realizace doprovodných programů zasedání pořádaných
zadavatelem v rámci předsednictví České republiky v Radě EU
v roce 2022 a zajištění dalších souvisejících služeb“**

Smluvní strany:

Česká republika – Ministerstvo vnitra

sídlo: Nad Štolou 936/3, 170 34 Praha 7
IČ: 00007064
DIČ: CZ00007064
bankovní spojení: ██████████
číslo účtu: ██████████
ID datové schránky: 6bnaawp
zastoupená: Mgr. Kateřinou Flaigovou Vronskou, ředitelkou odboru mezinárodní spolupráce a Evropské unie
kontaktní osoba: Ing. Kristýna Kadlečková, odbor mezinárodní spolupráce a Evropské unie
telefon: ██████████
e-mail: ██████████

(dále jen „**Objednatel**“)

a

Moudrý překlad, s.r.o.

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u měst. Soudu v Praze v odd. C, vložka č. 101503

se sídlem: Václavské náměstí 1, 110 00, Praha 1
zastoupena: Michal Moudrý, jednatel
IČ: 27156052
DIČ: CZ27156052
bankovní spojení: ██████████
číslo účtu: ██████████
ID datové schránky: 2dqntve
kontaktní osoba: Michal Moudrý
telefon: ██████████
e-mail: ██████████

(dále jen „**Poskytovatel**“)

Objednatel a Poskytovatel (společně jen „Smluvní strany“) uzavřely níže uvedeného data v souladu s § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále jen „Občanský zákoník“) a v souladu s ustanovením § 131 a násl. zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále jen „ZZVZ“) tuto rámcovou dohodu o zajištění doprovodných programů zasedání pořádaných

zadavatelem v rámci předsednictví České republiky v Radě EU v roce 2022 a zajištění dalších souvisejících služeb“.

Smluvní strany, vědomy si svých závazků v této rámcové dohodě (dále jen „Smlouvě“) obsažených a s úmyslem být touto Smlouvou vázány, dohodly se na následujícím znění Smlouvy:

Článek I.

Úvodní ustanovení

1. Tato smlouva je uzavírána na základě výsledku zadávacího řízení veřejné zakázky uveřejněné na profilu zadavatele na URL adrese <https://nen.nipez.cz/profil/MVCR> s názvem „Realizace doprovodných programů zasedání pořádaných zadavatelem v rámci předsednictví České republiky v Radě EU v roce 2022 a zajištění dalších souvisejících služeb“ (dále jen „Veřejná zakázka“) (to vše dále jen „Zadávací řízení“), kdy nabídka Poskytovatele byla vybrána jako nejvhodnější. Pokud se v této Rámcové dohodě odkazuje na zadávací podmínky, zadávací dokumentaci či nabídku Poskytovatele, míní se tím dokumenty související se Zadávacím řízením (dále jen „Dokumenty Zadávacího řízení“).
2. V případě jakékoliv nejistoty ohledně výkladu ustanovení Smlouvy budou tato ustanovení vykládána tak, aby v co nejširší míře zohledňovala účel Veřejné zakázky v zadávací dokumentaci k Veřejné zakázce (dále jen „Zadávací dokumentace“).

Článek II.

Účel a předmět Smlouvy

1. Účelem této Smlouvy je spolupráce s Poskytovatelem zodpovídajícím za zajištění doprovodných programů spojených s předsednictvím ČR v Radě EU (dále jen „CZ PRES“). Jedná se o kompletní organizační služby spojené zejm. se zajištěním pronájmu prostor pro konání doprovodných akcí, cateringu, konferenční techniky, služeb moderátora, služeb průvodců, služeb umělců, návštěv kulturních památek a galerií včetně zajištění vstupenek, zajištěním mobiliáře a výzdoby prostor.
2. Předmětem Smlouvy je zajištění doprovodných/společenských akcí spojených s CZ PRES, zejména:
 - a) kompletní koordinace organizace společenských, doprovodných a ostatních akcí pořádaných v rámci konání CZ PRES ve spolupráci s Objednatelem a dle pokynů Objednatele, a to vůči poskytovatelům vybraných prostor, vstupenek, a dodavatelům souvisejících dílčích služeb – zejm. cateringu, produkce, živé hudby, karikaturistů, moderátorů/konferenciérů, odborných průvodců;
 - b) zajištění cateringových služeb vhodných pro pořádání akcí včetně personálu, mobiliáře a servisních služeb (doprava cateringu apod.),
 - c) zajištění pronájmu prostor vhodných pro pořádání akcí včetně personálu, mobiliáře a servisních služeb (šatna apod., mobiliář, výzdoba, apod.),
 - d) zajištění plavby lodí,
 - e) zajištění průvodcovských služeb,
 - f) zajištění vstupenek,

- g) vytvoření kompletního scénáře akce dle instrukcí Objednatele a zajištění plnění Objednatelem odsouhlasené verze scénáře v průběhu akce;
 - h) zajištění moderátora/konferenciéra pro společenský večer,
 - i) zajištění hudebního doprovodu (živá hudba i hudba ze záznamu) pro společenský večer,
 - j) zajištění produkce pro společenský večer (ozvučení, osvětlení, výzdoba apod.),
 - k) návrh a zajištění Objednatelem odsouhlasených grafických prací (pozvánka, prezentace, apod.)
3. Podrobné vysvětlení pojmů použitých pro specifikaci předmětu Smlouvy je uvedeno v příloze č. 7 Smlouvy.
4. V souladu s postupem dle této Smlouvy,
- a) je Objednatel oprávněn učinit **Výzvu s upřesněnou specifikací** k předložení dílčí nabídky (dále jen „Výzvu“) na zajištění služeb v rámci doprovodných programů (dále jen „Akce“) a následně dle této dílčí nabídky vystavit objednávku (dále také „Objednávka“),
 - b) a dále se dle této Smlouvy zavazuje Poskytovatel na základě učiněné Výzvy předložit v souladu s čl. IV. této Smlouvy dílčí nabídku Objednateli.
5. Dle této Smlouvy je akceptovaná Objednávka považována za dílčí objednávku (dále také „Dílčí objednávka“). Objednávky budou odpovídat vzoru obsaženému v příloze č. 5 této Smlouvy. Práva a povinnosti, které nebudou v Dílčí objednávce výslovně upraveny, se budou řídit ustanoveními této Smlouvy. Akceptovaná objednávka je pro Objednatele i Poskytovatele závazná.
6. Poskytovatel se zavazuje akceptovat Objednávku vystavenou Objednatelem v souladu s touto Smlouvou.
7. Předmětem plnění Dílčích objednávek je závazek Poskytovatele zajistit služby dle čl. II. odst. 2.

Článek III.

Místo plnění

- 1. Místem plnění předmětu Smlouvy je hlavní město Praha.
- 2. Bližší specifikace místa konání Akce bude Objednatelem vždy oznámena ve Výzvě.

Článek IV.

Doba a způsob plnění

- 1. Poskytování Služeb bude probíhat po celou dobu trvání Smlouvy, a to na základě jednotlivých Dílčích objednávek uzavíraných mezi Objednatelem a Poskytovatelem na základě Smlouvy. Termín konání konkrétní Akce bude Objednatelem vždy upřesněn ve Výzvě.
- 2. Za zadání konkrétních Dílčích objednávek bude odpovědná oprávněná osoba Objednatele (dále také „Oprávněná osoba Objednatele“). Za specifikaci předmětu jednotlivých Dílčích objednávek bude jménem Objednatele jednat vždy pověřená osoba Objednatele (dále také „Pověřená osoba Objednatele“). Seznam Oprávněných osob Objednatele a Pověřených osob Objednatele pro Dílčí objednávky tvoří přílohu č. 4 Smlouvy.

3. Objednatel zašle Poskytovateli vždy nejpozději 4 týdny před plánovaným datem konání Akce (nedohodnou-li se Smluvní strany jinak) prostřednictvím datové schránky písemnou Výzvu. Výzva musí obsahovat zejména:
 - a) ID Akce a název Akce,
 - b) identifikační údaje Objednatele včetně čísla jednacího dle spisové služby Objednatele a identifikační údaje Poskytovatele,
 - c) datum a čas konání Akce (dále také „Termín konání Akce“) a místo konání Akce,
 - d) upřesněný počet účastníků,
 - e) požadovaný rozsah služeb v souladu s čl. II odst. 2 Smlouvy pro jednotlivé dny trvání Akce,
 - f) termín pro dodání dílčí nabídky v souladu s čl. IV odst. 5 Smlouvy.
4. Na základě Výzvy zpracuje Poskytovatel dílčí nabídku, kterou odešle datovou schránkou Objednateli. V dílčí nabídce budou vyspecifikovány veškeré náležitosti plnění. Poskytovatel zejména uvede:
 - a) číslo jednací Výzvy Objednatele,
 - b) konkrétní rozsah služeb požadovaných Objednatelem, tj. co přesně bude daný typ Služeb obsahovat, a
 - c) cenovou kalkulaci za požadované Služby pro předmětnou Akci, která bude vycházet z přílohy č. 2 Smlouvy.
5. Poskytovatel je povinen zaslat dílčí nabídku nejpozději **do 3 pracovních dnů** ode dne následujícího po dni doručení Výzvy, případně v téže lhůtě zaslat žádost o doplnění či upřesnění údajů v případě, že Výzva nebude obsahovat náležitosti dle odst. 3 tohoto článku. Požádá-li Poskytovatel o doplnění či upřesnění údajů, stanoví se lhůta **2 pracovních dnů** pro učinění dílčí nabídky od okamžiku zaslání řádně doplněné Výzvy.
6. Objednatel se zavazuje posoudit soulad dílčí nabídky s Výzvou a Smlouvou ve lhůtě **3 pracovních dnů** ode dne následujícího po dni jejího doručení a bude-li v souladu následně odeslat Objednávku podepsanou Oprávněnou osobou Objednatele uznávaným elektronickým podpisem datovou schránkou Poskytovateli. Současně stanoví preferovaný způsob písemného potvrzení akceptace objednávky (elektronicky/fyzicky). Poskytovatel Objednávku obratem potvrdí způsobem dle pokynů Objednatele, čímž dojde k akceptování Objednávky a k uzavření Dílčí objednávky.
7. Závazné znění Objednávky Objednatel vystaví dle vzoru v příloze č. 5 Smlouvy, do něhož se Objednatel zavazuje doplnit informace spojené se zajišťováním doprovodných programů v rámci Akce. Objednatel je oprávněn do závazného znění Objednávky doplnit rovněž další požadavky na poskytované plnění, jakými jsou způsob a místo realizace Akce, případně stanovit odchylky v rámci dalších služeb od podmínek plnění uvedených ve Smlouvě, přičemž Smluvní strany berou na vědomí, že nelze sjednat podstatné změny podmínek stanovených Smlouvou.
8. Objednatel je oprávněn zrušit svou Objednávku, a to až do písemného potvrzení Objednávky Poskytovatelem. Poskytovatel nemá nárok na náhradu nákladů, které v souvislosti se zrušenou Objednávkou vynaložil.
9. V případě, že dílčí nabídka nebude v souladu s Výzvou, není povinen Objednatel vystavit Objednávku. Tím není dotčeno právo Objednatele opakovat postup dle tohoto článku Smlouvy.
10. Na základě uzavřené Dílčí objednávky se Poskytovatel zavazuje zajistit Objednateli doprovodné programy v rámci Akce v Termínu konání Akce uvedeném v Dílčí objednávce a dle specifikace v Dílčí objednávce.

11. Poskytovatel je při uzavírání, jakož i při plnění Dílčích objednávek povinen postupovat v souladu s touto Smlouvou a danou Dílčí objednávkou. Poskytovatel se zavazuje zajistit, aby jednotlivé Typy Služeb odpovídaly časovému rozsahu Akce a počtu jejích účastníků.
12. Poskytovatel se zavazuje zajistit, aby veškeré Služby zajišťovaly a poskytovaly osoby k tomu způsobilé a proškolené, které mají plnou zdravotní způsobilost nakládat s potravinami a nápoji a splňují veškeré náležitosti stanovené právními předpisy pro poskytování tohoto druhu Služeb.

Článek V.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Poskytovatel se na svůj náklad a nebezpečí zavazuje podle Smlouvy a Dílčí objednávky zajistit pro Objednatele Akce.
2. Poskytovatel a Objednatel jsou povinni si poskytovat součinnost a vzájemně se informovat o všech okolnostech důležitých pro řádné a včasné plnění Smlouvy a Dílčích objednávek.
3. Objednatel se zavazuje za řádné a včas poskytnuté Služby zaplatit Poskytovateli Cenu uvedenou v Dílčí objednávce.
4. Poskytovatel je povinen poskytovat Služby dle této Smlouvy a Dílčích objednávek na své náklady a na své nebezpečí.
5. Poskytovatel se zavazuje poskytovat Služby řádně a včas, s potřebnou odbornou péčí, podle pokynů Objednatele a v souladu se zájmy Objednatele, jakož i právními předpisy. V případě, že pokyny Objednatele budou v rozporu s obecně závaznými právními předpisy, bude Poskytovatel na tuto skutečnost povinen Objednatele upozornit. Bude-li Objednatel na takovém pokynu trvat, bude Poskytovatel oprávněn splnění pokynu odmítnout.
6. Poskytovatel se zavazuje sdělovat Objednateli bez zbytečného odkladu všechny skutečnosti, které by mohly ovlivnit či změnit pokyny či zájmy Objednatele. Zjistí-li Poskytovatel, že pokyny Objednatele jsou nevhodné či neúčelné pro poskytování Služeb je povinen na to Objednatele upozornit.
7. Poskytovatel se zavazuje poskytovat Služby v souladu s touto Smlouvou (vč. všech příloh) a Dílčích objednávek (vč. všech příloh), jakož i dokumenty Zadávacího řízení. V případě rozporu vyjmenovaných podkladů mají přednost ujednání této Smlouvy (vč. příloh) a dokumentů Zadávacího řízení. V případě rozporu příloh a Dílčích objednávek mají přednost ustanovení Dílčích objednávek.
8. Poskytovatel bere na vědomí, že si Objednatel vyhradil změnu závazku ze smlouvy ve smyslu § 100 odst. 1 ZZVZ ve výši 1 mil. Kč bez DPH a změnu závazku ze smlouvy podle § 100 odst. 2 ZZVZ a § 222 odst. 10 písm. a) ZZVZ, přičemž podmínky těchto změn jsou uvedeny v části 11. Zadávací dokumentace.
9. Poskytovatel se zavazuje mít po celou dobu smluvního plnění uzavřenou pojistnou smlouvu na pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou Objednateli, případně třetím osobám, činností Poskytovatele v souvislosti s plněním Smlouvy a Dílčích objednávek, a to s výší pojistného plnění min. 500 000 Kč. Kopie dokumentu o pojištění se stane přílohou č. 3 uzavřené Smlouvy.
10. Poskytovatel se zavazuje provádět plnění dle Smlouvy pouze členy realizačního týmu, tedy osobami, prostřednictvím nichž prokázal splnění technické kvalifikace stanovené v Zadávací dokumentaci. Změna člena realizačního týmu bude schválena Objednatelem (elektronicky - prostřednictvím e-mailu) a taková změna nevyžaduje uzavření písemného dodatku ke Smlouvě. Objednatel tento souhlas neudělí v případě, že by po takové změně realizační tým nespĺňoval požadavky Objednatele na realizační tým, uvedené v Zadávací dokumentaci.

11. Poskytovatel bere na vědomí, že Objednatel není povinen po dobu trvání Smlouvy vyčerpat celkovou hodnotu plnění Smlouvy.
12. Objednatel i poskytovatel je oprávněn navrhnout změnu Pověřené osoby Objednatele/Poskytovatele definované přílohou č. 4 Smlouvy. Tato změna musí být elektronicky e-mailem schválena druhou Smluvní stranou. Taková změna nevyžaduje uzavření písemného dodatku ke Smlouvě.

Článek VI.

Cena a platební podmínky

1. Odměna za poskytované Služby definované v čl. II. Smlouvy se stanoví takto:
 - a) celková maximální cena plnění za Akce uvedené v příloze č. 1 Smlouvy ve výši 4 378 567,77 Kč bez DPH, DPH ve výši 10,15 a 21 % činí 782 730,38 Kč, tedy 5 161 298,15 Kč vč. DPH, přičemž
 - b) Poskytovateli vznikne nárok na zaplacení ceny na základě objednaného množství Služeb;
 - c) sazba DPH je uvedena v zákonné výši ke dni podpisu Smlouvy;
 - d) součástí celkové ceny jsou i služby a dodávky, které ve výzvě k podání nabídky nebo i ve Smlouvě sice výslovně uvedeny nejsou, ale Poskytovatel jakožto odborník o nich ví nebo má vědět, že jsou nezbytnou součástí plnění předmětu Smlouvy.
2. Výše uvedená Cena za Služby je sjednána dohodou Smluvních stran podle zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů a je cenou maximální a nepřekročitelnou, která zahrnuje veškeré náklady spojené s poskytováním Služeb.
3. Poskytovatel prohlašuje, že je plátcem DPH.
4. Objednatel se zavazuje cenu zaplatit na základě faktur – daňových dokladů vystavených Poskytovatelem vždy nejpozději do 14 kalendářních dnů ode dne, kdy byly poskytnuty Služby dle čl. II odst. 2 Smlouvy. V případě, že Objednatel bude mít k poskytnutí Služeb výhrady a bude uplatněn postup dle čl. IX Smlouvy, není Poskytovatel oprávněn vystavit fakturu týkající se Akce, v rámci které došlo k uplatnění výhrad v zápisu (dále také „Zápis“), dříve než po odstranění některých výhrad v termínu a způsobem uvedeným v Zápisu a po oboustranném podpisu Zápisu. Poskytovatel se zavazuje vystavit samostatnou fakturu vždy za řádně poskytnuté Služby v rámci jedné Akce.
5. Poskytovatel je oprávněn vystavit fakturu nejdříve vždy následující den po skončení jednotlivých Akcí. Faktura bude obsahovat náležitosti obchodní listiny dle § 435 Občanského zákoníku a musí splňovat všechny náležitosti daňového dokladu (plátce DPH), nebo účetního dokladu (neplátce DPH), cena bude vyčíslena jako cena Služeb bez DPH, zvlášť DPH a cena Služeb včetně DPH. Faktura musí dále obsahovat:
 - a) číslo Objednatele uvedené v Objednávce a datum uzavření Dílčí objednávky;
 - b) číslo Objednatele uvedené ve Smlouvě;
 - c) kontaktní adresu a osobu Objednatele z Objednávky
 - d) údaje uvedené v § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále také „zákon o DPH“);
 - e) úplné bankovní spojení Poskytovatele, přičemž číslo účtu musí odpovídat číslu účtu uvedenému v záhlaví Smlouvy nebo číslo účtu v registru plátců DPH.
6. Splatnost řádně vystavené faktury činí 30 kalendářních dnů ode dne doručení Objednateli. Faktura za příslušný kalendářní rok, která má být v témže kalendářním roce proplacena, musí být doručena Objednateli do 15. prosince, resp. do 21. prosince za Akci ID 12_33.15 příslušného kalendářního

roku. Veškeré faktury doručené po tomto datu budou uhrazeny až po nastavení všech rozpočtových prostředků ve státní pokladně, lhůta splatnosti u nich počíná běžně až od 1. února následujícího kalendářního roku a Poskytovatel souhlasí s tím, že Objednatel není v takových případech v prodlení.

7. Objednatel má právo fakturu Poskytovateli před uplynutím lhůty splatnosti vrátit, aniž by došlo k prodlení s její úhradou, byla-li vystavena v rozporu s podmínkami Smlouvy, obsahuje-li nesprávné náležitosti nebo údaje, chybí-li na faktuře některá z náležitostí nebo údajů nebo chybí-li příloha. Ode dne doručení opravené faktury běží Objednateli nová lhůta splatnosti v délce 30 kalendářních dnů.
8. Platby dle Smlouvy budou probíhat bezhotovostně a výhradně v korunách českých a rovněž veškeré cenové údaje budou uvedeny v této měně.
9. V případě uvedení odlišných bankovních údajů na faktuře mají přednost údaje uvedené v záhlaví Smlouvy nebo číslo účtu v registru plátců DPH, a to až do doby řádného oznámení změny bankovních údajů postupem dle Smlouvy.
10. V případě, že je Poskytovatel plátcem DPH prohlašuje, že správce daně před uzavřením Smlouvy nerozhodl, že Poskytovatel je nespolehlivým plátcem ve smyslu § 106a zákona o DPH (dále také „Nespolehlivý plátcem“). V případě, že správce daně rozhodne o tom, že Poskytovatel je Nespolehlivým plátcem zavazuje se Poskytovatel o tomto informovat Objednatele do 3 pracovních dnů od vydání takového rozhodnutí. Stane-li se Poskytovatel Nespolehlivým plátcem, může uhradit Objednatel Poskytovateli pouze základ daně, přičemž DPH bude Objednatelem uhrazena Poskytovateli až po písemném doložení Poskytovatele o jeho úhradě této DPH příslušnému správci daně.
11. Poskytovatel bere na vědomí, že Objednatel neposkytuje zálohy na poskytnutí Služeb.

Článek VII.

Sankce – smluvní pokuta a úrok z prodlení

1. V případě porušení smluvní povinnosti stanovené v čl. II odst. 4 Smlouvy, má Objednatel právo požadovat úhradu smluvní pokuty ve výši 2 000,- Kč za každý jednotlivý případ porušení.
2. V případě porušení smluvní povinnosti stanovené v čl. V odst. 9 Smlouvy, má Objednatel právo požadovat úhradu smluvní pokuty ve výši 200 000,- Kč.
3. V případě prodlení Poskytovatele s plněním ve lhůtách dle čl. V odst. 5 Smlouvy má Objednatel právo uplatnit vůči Poskytovateli smluvní pokutu ve výši 100 000,- Kč za každou neposkytnutou položku v rámci Akce. Zároveň v případě nesplnění termínu konání Akce dle lhůty čl. V odst. 5 má Objednatel právo uplatnit vůči Poskytovateli smluvní pokutu ve výši 500 000,- Kč.
4. V případě porušení smluvní povinnosti stanovené v čl. V odst. 10 a v čl. X odst. 3, 4, 6 a 9 Smlouvy, má Objednatel právo požadovat úhradu smluvní pokuty ve výši 100 000,- Kč za každý jednotlivý případ porušení.
5. V případě prodlení Poskytovatele s plněním lhůty ve vztahu k povinnosti odstranit vady v termínu uvedeném v Zápisu dle článku IX odst. 2. a 3. Smlouvy, má Objednatel právo požadovat úhradu smluvní pokuty ve výši 100 000,- Kč za každou neposkytnutou položku v rámci Akce.

6. V případě, že Poskytovatel poruší některou ze smluvních povinností uvedených v čl. IV odst. 10 ve vztahu k porušení dodržení specifikace Služeb uvedených v Dílčí objednávce, čl. IV odst. 11 a 12, čl. V odst. 2, 5 a 6 nebo čl. IX odst. 2 Smlouvy ve vztahu k povinnosti podepsat Zápis, má Objednatel právo požadovat úhradu smluvní pokuty ve výši 5 000,- Kč za každý jednotlivý případ porušení.
7. Při prodlení Objednatele se zaplacením řádně vystavené a doručené faktury je Poskytovatel oprávněn požadovat zaplacení úroku z prodlení ve výši stanovené právními předpisy.
8. Smluvní pokuta a zákonný úrok z prodlení jsou splatné ve lhůtě 7 kalendářních dnů od doručení písemné výzvy oprávněné Smluvní strany Smluvní straně povinné ze smluvní pokuty.
9. Smluvní pokuty se sčítají.
10. Ujednáním o smluvní pokutě není dotčeno právo poškozené Smluvní strany domáhat se náhrady škody v plné výši.
11. Zaplacení smluvní pokuty nezavazuje Poskytovatele povinnosti splnit závazek utvrzený smluvní pokutou.

Článek VIII.

Náhrada škody

1. Smluvní strany sjednávají, že náhrada škody se bude řídit platnými právními předpisy, není-li ve Smlouvě sjednáno jinak.
2. Objednatel odpovídá za každé zaviněné porušení smluvní povinnosti.
3. Poskytovatel odpovídá mimo jiné za veškerou škodu, která vznikne v důsledku vadného poskytování Služeb nebo v důsledku porušení jiné právní povinnosti Poskytovatele.
4. Za škodu se přitom s ohledem na odst. 3 tohoto článku považuje i škoda vzniklá Objednateli porušením jeho vlastní povinnosti vůči některému jeho smluvnímu partnerovi, včetně sankce vyplacené smluvním partnerům Objednatele, a jakákoliv sankce veřejnoprávní povahy uvalená na Objednatele, pokud Objednatel porušení své právní povinnosti nemohl z důvodu porušení povinnosti Poskytovatele zabránit. Škodou vzniklou porušením právní povinnosti Poskytovatele je i taková škoda, která vznikne Objednateli oprávněným odstoupením Objednatele od Smlouvy nebo v jeho důsledku. Takovou škodou jsou mimo jiné náklady vzniklé Objednateli v souvislosti se zajištěním náhradního plnění.
5. Škodu hradí škůdce v penězích, nežádá-li poškozený uvedení do předešlého stavu.
6. Náhrada škody je splatná ve lhůtě 7 kalendářních dnů od doručení písemné výzvy oprávněné Smluvní strany Smluvní straně povinné z náhrady škody.

Článek IX.

Odpovědnost za vady

1. Poskytovatel je povinen provádět Služby v souladu s požadavky definovanými Dílčí objednávkou a v souladu se Smlouvou. Při nedodržení těchto povinností se jedná o vadné plnění. Objednatel je povinen za řádně dodané Služby zaplatit Cenu za Služby dle přílohy č. 1 Smlouvy.
2. Zjistí-li Objednatel nedostatky poskytovaných Služeb týkající se množství, druhu, způsobu a kvality provedení Služeb, provede o těchto nedostatcích v průběhu konání předmětné Akce Zápis se soupisem výhrad k jednotlivým položkám, který předloží nejpozději do 5 pracovních dnů po ukončení předmětné Akce Poskytovateli k podpisu. Nesouhlasí-li Poskytovatel s uvedenými výhradami, je povinen je písemně v Zápisě rozporovat. Nerozporuje-li Poskytovatel výhrady uvedené Objednatel v Zápisě, má se za to, že s výhradami souhlasí a oboustranně podepsaný Zápis je podkladem pro fakturaci. Objednatel i Poskytovatel jsou povinni stvrdit obsah Zápisu svým jménem a podpisem, přičemž zároveň sjednají a uvedou v Zápisě způsob a termín provedení nápravy vadného plnění, není-li to možné, upraví cenu tak, aby odpovídala skutečnému plnění. V případě, kdy vadné plnění lze napravit více způsoby, sjedná se způsob dle volby Objednatele.
3. Pokud Poskytovatel výhrady dle odst. 2 tohoto článku neodstraní v termínu uvedeném v Zápisu, je Objednatel oprávněn uplatnit práva stanovená zákonem nebo podle své volby odstranit vytykané nedostatky nebo zajistit Služby sám nebo prostřednictvím třetích osob a požadovat po Poskytovateli úhradu nákladů účelně vynaložených v souvislosti s takovým odstraňováním. Uplatněním práva podle tohoto článku není dotčeno právo Objednatele na odstoupení od Smlouvy, smluvní pokutu a náhradu škody.
4. Aniž by tím bylo dotčeno ustanovení odst. 2 tohoto článku Smlouvy, sjednává se, že Objednatel je oprávněn uplatnit právo z vadného plnění u Poskytovatele kdykoliv ve lhůtě 90 kalendářních dnů ode dne ukončení Akce bez ohledu na to, kdy Objednatel takové vady zjistil nebo mohl zjistit. Pro vyloučení pochybností se sjednává, že okamžikem ukončení Akce není dotčeno právo Objednatele uplatňovat práva z vad, které byly zjistitelné, ale nebyly zjištěny do okamžiku ukončení Akce. Ustanovení § 2618 Občanského zákoníku Smluvní strany vylučují.
5. Ustanoveními tohoto článku Smlouvy nejsou dotčena ani omezena práva Objednatele z vadného plnění vyplývající z právních předpisů.
6. Všechny kávové a čajové produkty musejí být vyrobeny v souladu s parametry Usnesení Evropského parlamentu o spravedlivém obchodu a rozvoji (2005/2245(INI)), a jsou tak naplňovány především základní principy spravedlivého obchodování: výkupní cena odpovídající nákladům udržitelné produkce a důstojného živobytí, možnost využití předfinancování, dlouhodobé obchodní vztahy, zákaz nucené a dětské práce, dodržování úmluv Mezinárodní organizace práce (ILO), kontrolované využívání pesticidů a dalších agrochemikálií. (Za vyhovující jsou považovány výrobky nesoucí značku FAIRTRADE dle certifikace FLO nebo výrobky dovážené a distribuované prostřednictvím fair trade organizací (členové WFTO), které jsou uvedeny na webových stránkách WFTO. Dodavatelé mohou prokázat shodu s požadavky také jiným vhodným způsobem.)
7. Občerstvení bude připraveno z čerstvých surovin dle vyhlášek Ministerstva zemědělství:
 - a) Pekařské výrobky – dle Vyhlášky č. 333/1997 Sb., ze dne 12. prosince 1997, kterou se provádí § 18 písm. a), b), g) a h) zákona č. 110/1997 Sb., o potravinách a tabákových výrobcích a o změně a doplnění některých souvisejících zákonů, pro mlýnské obilné výrobky, těstoviny, pekařské výrobky a cukrářské výrobky a těsta,
 - b) Mléčné výrobky – dle Vyhlášky č. 397/2016 Sb., o požadavcích na mléko a mléčné výrobky, mražené krémy a jedlé tuky a oleje,

- c) Masné výrobky – dle Vyhlášky č. 69/2016 Sb., o požadavcích na maso, masné výrobky, produkty rybolovu a akvakultury a výrobky z nich, vejce a výrobky z nich,
 - d) Ovoce a zelenina – dle Vyhlášky č. 153/2013 Sb., kterou se mění vyhláška č. 157/2003 Sb., kterou se stanoví požadavky pro čerstvé ovoce a čerstvou zeleninu, zpracované ovoce a zpracovanou zeleninu, suché skořápkové plody, houby, brambory a výrobky z nich, jakož i další způsoby jejich označování, ve znění pozdějších předpisů.
8. Nealkoholické studené i teplé nápoje a alkoholické nápoje budou v rámci obědů, večeří a rautů podávány ve džbánech, karafách, sklenicích nebo šálcích, nikoli v plastových obalech, resp. jednotlivých (individuálních) baleních. Odpad vznikající při zajištění cateringu bude důsledně tříděn k recyklaci, přinejmenším na papír/plasty/sklo.

Článek X.

Ochrana informací

1. Smluvní strany jsou si vědomy toho, že v rámci plnění závazků ze Smlouvy:
 - a) si mohou vzájemně vědomě nebo opominutím poskytnout informace, které budou považovány za důvěrné (dále jen „Důvěrné informace“),
 - b) mohou jejich zaměstnanci a osoby v obdobném postavení získat vědomou činností druhé strany nebo i jejím opominutím přístup k Důvěrným informacím druhé Smluvní strany.
2. Smluvní strany se zavazují, že žádná z nich nezpřístupní třetí osobě Důvěrné informace, které při plnění Smlouvy získala od druhé Smluvní strany. Poskytovatel se dále zavazuje během plnění Smlouvy i po ukončení Smlouvy (i po jeho předání Objednateli), zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, jež nejsou veřejně dostupné, o kterých se dozví od Objednatele v souvislosti s plněním Smlouvy (dále jen "důvěrné informace").
3. Poskytovatel se zavazuje, že důvěrné informace nezveřejní, neposkytne či jinak nezpřístupní ani neumožní zpřístupnit a nesdělí je přímo ani nepřímo třetí osobě, pokud k tomu neexistuje právní důvod, a ani je nepoužije v rozporu s jejich účelem pro své potřeby.
4. Poskytovatel odpovídá za to, že mlčenlivost budou zachovávat i jeho zaměstnanci, jiné jím pověřené osoby a případní externí spolupracovníci; poskytování důvěrných informací těmto osobám může být provedeno pouze v míře nezbytně potřebné pro realizaci Smlouvy a tyto osoby musí být Poskytovatelem zavázány k povinnosti ochrany důvěrných informací minimálně ve stejném rozsahu, v jakém je zavázán sám Poskytovatel dle Smlouvy.
5. Za třetí osoby se nepovažují zaměstnanci Smluvních stran, osoby v obdobném postavení, orgány Smluvních stran a jejich členové. Poskytovatel a poradci Objednatele, a to i potenciální, za předpokladu, že se podílejí na plnění Smlouvy, Důvěrné informace jsou jim zpřístupněny výhradně za tímto účelem a zpřístupnění důvěrných informací je provedeno v rozsahu nezbytně nutném pro naplnění jeho účelu a za stejných podmínek, jaké jsou stanoveny Smluvními stranám ve Smlouvě.
6. Smluvní strany se zavazují v plném rozsahu zachovávat povinnost mlčenlivosti a povinnost chránit Důvěrné informace vyplývající ze Smlouvy a z příslušných právních předpisů, zejména povinnosti vyplývající ze zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 110/2019 Sb.“) a ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů. Smluvní strany se v této souvislosti zavazují poučit veškeré osoby, které se budou podílet na plnění Smlouvy, o výše uvedených povinnostech mlčenlivosti, ochrany Důvěrných informací a o dodržování

povinností vyplývajících ze zákona č. 101/2000 Sb. a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů, dále se zavazují vhodným způsobem zajistit dodržování těchto povinností všemi osobami podílejícími se na plnění Smlouvy.

7. Veškeré Důvěrné informace předávající strany jsou chráněny a přijímající strana vyvine pro zachování jejich důvěrnosti a pro jejich ochranu stejné úsilí, jako by se jednalo o její vlastní Důvěrné informace. S výjimkou rozsahu, který je nezbytný pro plnění Smlouvy, se Smluvní strany zavazují neduplikovat žádným způsobem Důvěrné informace druhé strany, nepředat je třetí straně ani svým vlastním zaměstnancům a zástupcům s výjimkou těch, kteří s nimi potřebují být seznámeni, aby mohli plnit Smlouvu. Smluvní strany se zároveň zavazují nepoužít Důvěrné informace druhé Smluvní strany jinak než za účelem plnění Smlouvy.
8. Nedohodnou-li se Smluvní strany výslovně písemnou formou jinak, považují se za důvěrné implicitně zejména všechny informace, které jsou anebo by mohly být součástí obchodního tajemství a všechny další informace, jejichž zveřejnění přijímající stranou by předávající straně mohlo způsobit škodu. Bez ohledu na výše uvedená ustanovení se za důvěrné nepovažují informace, které:
 - a) se staly veřejně dostupnými, aniž by to zavinila záměrně či nedbalostně přijímající strana,
 - b) měla přijímající strana legálně k dispozici před uzavřením Smlouvy, pokud takové informace nebyly předmětem jiné, dříve mezi Smluvními stranami uzavřené smlouvy o ochraně informací,
 - c) jsou výsledkem postupu, při kterém k nim přijímající strana dospěje nezávisle a je to schopna doložit svými záznamy nebo důvěrnými informacemi třetí strany,
 - d) po podpisu Smlouvy poskytne přijímající straně třetí osoba, jež takové informace přitom nezíská přímo ani nepřímo od strany, jež je jejich vlastníkem.
9. Za porušení povinnosti mlčenlivosti Smluvní stranou se považují též případy, kdy tuto povinnost poruší kterákoliv z osob uvedených v bodu 5. tohoto článku.
10. Ukončení účinnosti této smlouvy z jakéhokoliv důvodu se nedotkne ustanovení tohoto článku.

Článek XI.

Doba trvání a ukončení Smlouvy a Dílčích objednávek

1. Smlouva se uzavírá na dobu určitou s účinností ode dne uveřejnění v registru smluv dle čl. XIII odst. 15 Smlouvy na dobu 2 let, nebo do okamžiku, kdy celková hodnota plnění z uzavřených Dílčích objednávek dosáhne ceny dle čl. VI odst. 1 písmene a) Smlouvy. Rozhodujícím okamžikem dle předchozí věty je skutečnost, která nastane dříve.
2. Smlouva může být ukončena před uplynutím doby uvedené v odst. 1 tohoto článku písemnou dohodou Smluvních stran.
3. Platnost Smlouvy není nijak závislá na platnosti nebo účinnosti Dílčí objednávky.
4. Objednatel je oprávněn Smlouvu vypovědět bez udání důvodu. Výpovědní doba činí 1 měsíc a začíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, ve kterém bylo písemné vyhotovení výpovědi prokazatelně doručeno Smluvní straně, které se výpověď týká.
5. Smluvní strany jsou oprávněny od Smlouvy a Dílčích objednávek odstoupit, nastanou-li okolnosti předvídané ustanovením § 2002 Občanského zákoníku.

6. Za podstatné porušení Smlouvy Poskytovatelem ve smyslu § 2002 Občanského zákoníku se považuje zejména:
 - a) prodlení Poskytovatele s plněním jakýchkoliv lhůt ze Smlouvy nebo Dílčích objednávek o více než 1 kalendářní den;
 - b) opakované (tj. nejméně druhé) porušování smluvních či jiných právních povinností v souvislosti s plněním Smlouvy či Dílčích objednávek;
 - c) jakékoliv jiné porušení povinností Poskytovatelem, které nebude odstraněno či napraveno ani do 2 kalendářních dnů ode dne doručení výzvy Objednatele k nápravě (popř. od uplynutí lhůty ve výzvě stanovené), je-li náprava možná.
7. Objednatel je oprávněn odstoupit od Dílčí objednávky též v případě, že Poskytovatel neposkytne Služby v Termínu konání Akce dle konkrétní Dílčí objednávky, ledaže by prodlení Poskytovatele bylo zaviněno porušením Dílčí objednávky nebo Smlouvy ze strany Objednatele.
8. Dosáhne-li celková hodnota plnění z uzavřených Dílčích objednávek takové výše, že Služby není možné poskytnout bez překročení Maximální souhrnné ceny a není-li možné ani dílčí plnění bez překročení Maximální souhrnné ceny, mají Objednatel i Poskytovatel právo od Dílčí objednávky odstoupit. Ustanovení odst. 12 tohoto článku se použije obdobně.
9. Za podstatné porušení Smlouvy Objednatelem ve smyslu § 2002 Občanského zákoníku se považuje zejména prodlení Objednatele s úhradou faktury o více než 30 kalendářních dnů.
10. Objednatel je dále oprávněn odstoupit od Smlouvy, jakož i Dílčích objednávek v následujících případech:
 - a) bude rozhodnuto o likvidaci Poskytovatele;
 - b) poskytovatel podá insolvenční návrh ohledně své osoby, bude rozhodnuto o úpadku poskytovatele nebo bude ve vztahu k Poskytovateli vydáno jiné rozhodnutí s obdobnými účinky,
 - c) poskytovatel bude pravomocně odsouzen za úmyslný majetkový nebo hospodářský trestný čin.
11. Nastane-li některý z případů uvedených v odst. 10 písm. a) až c) tohoto článku, je Poskytovatel povinen informovat o této skutečnosti Objednatele písemně do 2 kalendářních dnů od jejího vzniku, společně s informací o tom, o kterou ze skutečností jde, a s uvedením bližších údajů, které by Objednatel mohl v této souvislosti potřebovat pro své rozhodnutí o odstoupení od Smlouvy či od Dílčí objednávky. Nedodržení této povinnosti je podstatným porušením této Smlouvy.
12. Odstoupení od Smlouvy, jakož i Dílčí objednávky musí být písemné, jinak je neplatné. Odstoupení je účinné ode dne, kdy bylo doručeno Smluvní straně, jíž se odstoupení týká. V pochybnostech se má za to, že odstoupení od Smlouvy bylo doručeno pátým kalendářním dnem od jeho odeslání příslušné Smluvní straně doručené do datové schránky příslušné Smluvní strany při odeslání datovou zprávou.
13. Odstoupením od této Smlouvy nebo Dílčí objednávky se závazek touto Smlouvou nebo Dílčí objednávky založený zrušuje jen ohledně nesplněného zbytku plnění okamžikem účinnosti odstoupení od Smlouvy nebo Dílčí objednávky. Smluvní strany si jsou povinny vyrovnat dosavadní vzájemné závazky ze Smlouvy nebo Dílčí objednávky, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 kalendářních dnů od doručení oznámení Smluvní strany o odstoupení od této Smlouvy nebo Dílčí objednávky. V případě odstoupení od Smlouvy, zůstávají Dílčí objednávky uzavřené do účinnosti odstoupení tímto odstoupením nedotčeny.
14. Objednatel může od Dílčí objednávky odstoupit také ohledně celého plnění. V tom případě se závazek založený Dílčí objednávkou zrušuje od počátku a Smluvní strany si jsou povinny vrátit vše,

co si plnily, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 kalendářních dnů od doručení oznámení Objednatele o odstoupení od konkrétní Dílčí objednávky.

15. Ukončení Smlouvy a Dílčích objednávek se nedotýká práva na zaplacení smluvní pokuty nebo zákonného úroku z prodlení, pokud už dospěl, práva na náhradu škody, povinnosti mlčenlivosti, ani ujednání, která mají vzhledem ke své povaze zavazovat Smluvní strany i po ukončení této Smlouvy či Dílčích objednávek.

Článek XII.

Spolupůsobení při výkonu finanční kontroly

1. Poskytovatel je podle ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů, tj. Poskytovatel je povinen poskytnout požadované informace a dokumentaci zaměstnancům nebo zmocněncům pověřených orgánů (Zprostředkující subjekt operačního programu, Řídicí orgán operačního programu, MMR, Ministerstva financí, Evropské komise, Evropského účetního dvora, Nejvyššího kontrolního úřadu, příslušného finančního úřadu a dalších oprávněných orgánů státní správy atd.) a vytvořit výše uvedeným orgánům podmínky k provedení kontroly vztahující se k předmětu díla a poskytnout jim součinnost.
2. Poskytovatel se zavazuje vést evidenci všech dílčích Objednávek na základě této Smlouvy, a dále vést evidenci všech faktur vystavených Poskytovatelem Objednateli na základě dílčích Objednávek dle této Smlouvy. Kdykoliv po dobu účinnosti této Smlouvy poskytnout Objednateli na jeho žádost informace z uvedených evidencí, a dále zasílat obě evidence na e-mail kontaktní osoby Objednatele uvedený v záhlaví této Smlouvy vždy za uplynulý kalendářní měsíc, a to nejpozději do 15. dne následujícího měsíce.
3. Poskytovatel se zavazuje nejpozději do 15. 01. 2023 poskytnout Objednateli souhrnné účetní údaje o celkovém finančním plnění Smlouvy, resp. jednotlivých dílčích Objednávek, a to zasláním na e-mail kontaktní osoby Objednatele uvedený v záhlaví této Smlouvy.

Článek XIII.

Vyšší moc

1. Žádná ze smluvních stran neodpovídá za prodlení způsobené okolnostmi vylučujícími odpovědnost ve smyslu § 2913 odst. 2 občanského zákoníku. Smluvní strany se dohodly, že smluvní strana neodpovídá za prodlení se splněním své povinnosti, prokáže-li, že jí ve splnění její povinnosti dočasně nebo trvale zabránila mimořádná nepředvídatelná a nepřekonatelná překážka vzniklá nezávisle na její vůli. Překážka vzniklá v době, kdy byla povinná smluvní strana s plněním smlouvené povinnosti v prodlení, ani překážka, kterou byla smluvní strana podle této smlouvy povinna překonat, jí však odpovědnosti nezbavuje.
2. Smluvní strany jsou si vědomy, že tuto smlouvu uzavírají v době trvání opatření vydaných orgány veřejné moci za účelem omezení šíření onemocnění COVID-19 způsobeného novým koronavirem SARS-CoV-2. Smluvní strany se dohodly, že v případě, že dojde k takovým omezením a zpřísnění opatření, která by zabránila uskutečnění Akcí dle přílohy č. 1 této Smlouvy, jedná se o překážku ve smyslu odst. 1 tohoto článku.

3. Smluvní strana, u níž nastala výše uvedená okolnost, je povinna o této skutečnosti neprodleně písemně informovat druhou smluvní stranu. Smluvní strany se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k odvrácení a překonání okolností vylučujících odpovědnost.

Článek XIV.

Závěrečná ustanovení

1. Objednatel je oprávněn uveřejnit na profilu zadavatele všechny informace v rozsahu dle ustanovení § 219 ZZVZ.
2. Smluvní strany se dohodly, že v souladu se zák. č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, tuto Smlouvu a související Dílčí objednávky v registru smluv uveřejní Objednatel.
3. Doručování mezi smluvními Stranami se uskutečňuje na adresy uvedené v záhlaví této Smlouvy nebo dle postupu ujednaného v této Smlouvě.
4. Smluvní strana má povinnost oznámit neprodleně, nejpozději ovšem do 5 (pěti) kalendářních dnů, druhé smluvní straně změnu svého sídla, změnu osob a další údaje uvedené v záhlaví Smlouvy, dále změnu údajů Oprávněných a Pověřených osob Objednatele a Kontaktních osob uvedených v příloze č. 4.
5. Všechna oznámení mezi smluvními stranami, včetně návrhů, žádostí či informací, která se vztahují k této Smlouvě, nebo která mají být učiněna na základě této Smlouvy nebo v souvislosti s ní (platí obdobně také pro Dílčí objednávky), musí být učiněna v písemné formě v českém jazyce a doručena druhé Smluvní straně prostřednictvím elektronické pošty (e-mail) Kontaktní osoby nebo způsobem ujednaným v této smlouvě.
6. Smluvní strany se dohodly na určení Kontaktních osob, Oprávněných osob a Pověřených osob Objednatele za každou Smluvní stranu (příloha č. 4). Kontaktní osoby jsou oprávněné ke všem jednáním týkajícím se této Smlouvy. Oprávněné osoby Objednatele jsou oprávněné k zadání Dílčí objednávky a Pověřené osoby Objednatele jsou odpovědné za specifikaci předmětu Dílčích objednávek, není-li ve Smlouvě nebo Dílčí objednávce stanoveno jinak, s výjimkou změn nebo ukončení Smlouvy.
7. Obě Smluvní strany souhlasí s tím, že podepsaná Smlouva (včetně příloh) a Dílčí objednávka (včetně příloh), jakož i jejich text, může být v elektronické podobě zveřejněn na internetových stránkách Ministerstva pro místní rozvoj a v Registru smluv, na profilu zadavatele odkaz na Registr smluv.
8. Tato Smlouva a Dílčí objednávky se řídí právními předpisy České republiky. Smluvní strany pro vyloučení pochybností sjednávají, že tato Smlouva a Dílčí objednávky se řídí subsidiárně ustanoveními Občanského zákoníku.
9. Stane-li se kterékoli ustanovení této Smlouvy nebo Dílčí objednávky neplatným, neúčinným nebo nevykonatelným, zůstává platnost, účinnost a vykonatelnost ostatních ustanovení této Smlouvy a Dílčí objednávky neovlivněna a nedotčena, nevyplývá-li z povahy daného ustanovení, obsahu Smlouvy nebo Dílčí objednávky nebo okolností, za nichž bylo toto ustanovení vytvořeno, že toto ustanovení nelze oddělit od ostatního obsahu Smlouvy nebo Dílčí objednávky. Smluvní strany se zavazují nahradit po vzájemné dohodě dotčené ustanovení jiným ustanovením, blížícím se svým obsahem nejvíce účelu neplatného či neúčinného ustanovení.

10. Jestliže kterákoli ze Smluvních stran neuplatní nárok nebo nevykoná právo podle této Smlouvy nebo Dílčí objednávky, nebo je vykoná se zpožděním či pouze částečně, nebude to znamenat vzdání se těchto nároků nebo práv. Vzdání se práva z titulu porušení této Smlouvy nebo Dílčí objednávky nebo práva na nápravu, anebo jakéhokoliv jiného práva podle této Smlouvy nebo Dílčí objednávky musí být vyhotoveno písemně a podepsáno Smluvní stranou, která takové vzdání se činí.
11. Žádná ze Smluvních stran není oprávněna bez souhlasu druhé Smluvní strany postoupit Smlouvu nebo Dílčí objednávkou, jednotlivý závazek ze Smlouvy nebo Dílčí objednávky ani pohledávky vzniklé v souvislosti s touto Smlouvou nebo Dílčími smlouvami na třetí osoby, ani učinit jakékoliv právní jednání, v jehož důsledku by došlo k převodu či přechodu práv či povinností vyplývajících z této Smlouvy nebo Dílčí objednávky.
12. Smluvní strany se dohodly, že všechny spory vyplývající z této Smlouvy nebo Dílčí objednávky nebo spory o existenci této Smlouvy nebo Dílčí objednávky (včetně otázky vzniku a platnosti této Smlouvy nebo Dílčí objednávky) budou rozhodovány s konečnou platností před věcně a místně příslušným soudem České republiky.
13. Vzhledem k povinné elektronické komunikaci dle § 211 ZZVZ, je tato Smlouva vyhotovena pouze v 1 elektronickém vyhotovení, které obdrží jak objednatel, tak poskytovatel.
14. Veškeré změny Smlouvy musí být vyhotoveny písemně formou číslovaného dodatku ke Smlouvě, vyjma změn uvedených v odst. 4 tohoto článku a změn podle čl. V odst. 10 a 12.
15. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
16. Každá ze smluvních stran prohlašuje, že tuto Smlouvu uzavírá svobodně a vážně, že považuje její obsah za určitý a srozumitelný a že jsou jí známy veškeré skutečnosti, jež jsou pro uzavření Smlouvy rozhodující, na důkaz čehož připojují smluvní strany níže své podpisy.

Článek XV.

Přílohy Smlouvy

- | | |
|--------------|--|
| Příloha č. 1 | Cenový list |
| Příloha č. 2 | Popis náplně jednotlivých Akcí |
| Příloha č. 3 | Kopie dokumentu o pojištění |
| Příloha č. 4 | Seznam Oprávněných osob a Pověřených osob pro Dílčí objednávky |
| Příloha č. 5 | Vzor dílčí Objednávky |
| Příloha č. 6 | Seznam Členů realizačního týmu |
| Příloha č. 7 | Vysvětlení pojmů |

V Praze dne: *dle elektronického podpisu*

V Praze dne: *dle elektronického podpisu*

Za Objednatele:

Za Poskytovatele:

Mgr. Kateřina Flaigová Vronská
ředitelka odboru mezinárodní
spolupráce a Evropské unie

Michal Moudrý
jednatel Moudrý překlad, s.r.o.

Příloha č. 1 Smlouvy – CENOVÝ LIST

ID AKCE	NÁZEV AKCE	CELKEM BEZ DPH (Kč)	CELKEM VČETNÉ DPH (Kč)
01_04.15	Zasedání Rady Evropské sítě prevence kriminality spojené s Konferencí dobré praxe a předávání cen ECFA	156 714,88	176 765,00
02_03.01	Zasedání výkonného výboru Evropské sítě prevence kriminality (EUCPN)	47 685,94	55 204,53
03_33.12	Jednání Bezpečnostního výboru Správní rady Europolu	147 336,78	177 227,50
04_33.07	Správní rada agentury eu-LISA	779 700,77	902 132,85
05_04.13	Výroční konference Evropské migrační sítě	334 909,09	389 897,63
06_03.12	Strategický výbor pro přistěhovalce, hranice a azyl (SCIFA)	752 314,42	864 359,50
07_33.08	Zasedání Fóra DLM (Document Lifecycle Management)	258 880,17	295 700,00
08_04.16	Odborná konference k eGovernmentu (eGOV)	614 767,97	743 869,25
09_04.12	Neformální jednání COSI	176 100,00	213 081,00
10_03.06	Neformální jednání na vysoké úrovni EU – USA	99 340,00	120 201,40
11_33.14	Recepce se zástupci diplomatického sboru (červen)	179 811,56	217 571,99
12_33.15	Recepce se zástupci diplomatického sboru (prosinec)	169 811,56	205 471,99
13_03.07	EUPAN Directors General Meeting – setkání generálních ředitelů/náměstků	195 147,93	234 849,00
14_03.09	EUPAN Working Level Meeting – setkání na pracovní úrovni	325 650,00	395 086,50
15_04.07	EPSO – jednání sítě expertů na výběrová řízení	140 396,69	169 880,00
	CELKOVÁ CENA SLUŽEB	4 378 567,77	5 161 298,15

Jednotlivé řádky tabulky obsahují celkové ceny Akcí bez DPH a s DPH v Kč na základě celkových cen jednotlivých akcí uvedených v příloze č. 2 „**Popis náplně jednotlivých akcí**“. Hodnota „celková cena služeb“ bude stanovena jako součet všech sloupců cen celkem bez DPH a s DPH jednotlivých Akcí. Celková cena služeb je nejvýše přípustná.

Příloha č. 2 Smlouvy – POPIS NÁPLNĚ JEDNOTLIVÝCH AKCÍ (č. 1-15)

ID: 01_04.15												
NÁZEV AKCE Zasedání Rady Evropské sítě prevence kriminality spojené s Konferencí dobré praxe a předávání cen ECPA (Evropská cena prevence kriminality)												
DOPROVODNÝ PROGRAM												
Předpokládané datum programu 07.12.2022												
jednotlivé položky	počet jednotek	jednotka	datum	VZOR MÍSTA KONÁNÍ	blíže specifikace	poznámky	čas konání od-do	JEDNOTKOVÁ CENA bez DPH	CELKEM bez DPH	JEDNOTKOVÁ CENA s DPH	CELKEM s DPH	SAZBA DPH (%)
1) Komentovaná prohlídka Staroměstské radnice												
prohlídka	1	prohlídka	07.12.2022	Staroměstská radnice	malý okruh (prohlídka historických sálů a věže) pro 60 osob	2 skupiny po 30 osobách	18:00-19:00	8 727,27 Kč	8 727,27 Kč	872,73 Kč	9 600,00 Kč	10
průvodce	2	osoba	07.12.2022		2x anglicky hovojící průvodce		18:00-19:00	1 652,89 Kč	3 305,79 Kč	694,21 Kč	4 000,00 Kč	21
2) Společná večeře												
pronájem prostor večeře	1	prostor			zajištění odpovídajícího počtu stolů a židlí pro usazení 85 osob	prostory plně klimatizované s možností regulace teploty dle aktuální situace	19:30 - 21:30	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	
večeře pro hosty	85	osoba	07.12.2022	např. Restaurace U Medvíků, např. Staroměstská restaurace, typicky česká restaurace v docházkové vzdálenosti do 10 minut od Staroměstského náměstí	servírovaná večeře formou menu o čtyřech chodech (předkrm, polévka, hlavní chod, dezert), nápoje neomezené po celou dobu večeře (perlivá a neperlivá voda, perlivé limonády, džusy, české pivo, české bílé i červené víno, káva, čaj)	zajištění kompletního cateringu pro večeři včetně potřebného personálu – inventář, mobilář a gastronomické služby, instalace a deinstalace, úklid; možnost setrnutí po 21:30, kdy si každý host již hradi vše sám	19:30 - 21:30	1 272,73 Kč	108 181,82 Kč	10 818,18 Kč	119 000,00 Kč	10
hudební doprovod	1	hudební doprovod			harmonikář		19:30 - 21:30	1 500,00 Kč	1 500,00 Kč	315,00 Kč	1 815,00 Kč	
ostatní (dle návrhu dodavatele)	X	X			jiné nespecifikované náklady, které dodavatel identifikuje jako vhodné či nutné ke komplexnímu zajištění akce.			5 000,00	5 000,00	1 050,00	6 050,00	21
agenturní supervizor na místě po celou dobu akce	X	X						15 000,00	15 000,00	3 150,00	18 150,00	21
služby organizačního týmu dodavatele	X	X			počet členů organizačního týmu se bude odvíjet od charakteru a náročnosti dané akce a počtu hostů	koordinace, příprava akce, přítomnost na místě akce, komunikace s účastníky, komunikace se zadavatelem a subdodavateli (hubba, program, catering, prostory, šatna, výzoba apod.), zajištění jmenovek na sídli, zasedací pořádek, koordinace příchozí, komunikace s hosty, apod.		15 000,00	15 000,00	3 150,00	18 150,00	21
Celková cena akce								x	156 714,88 Kč	x	176 765,00 Kč	

ID: 02_03.01												
NÁZEV AKCE Zasedání výkonného výboru Evropské sítě prevence kriminality (EUCPN)												
DOPROVODNÝ PROGRAM												
Předpokládané datum programu 07.11.2022												
jednotlivé položky	počet jednotek	jednotka	datum	VZOR MÍSTA KONÁNÍ	blíže specifikace	poznámky	čas konání od-do	JEDNOTKOVÁ CENA bez DPH	CELKEM bez DPH	JEDNOTKOVÁ CENA s DPH	CELKEM s DPH	SAZBA DPH (%)
Formální servírovaná večeře												
pronájem prostor večeře	1	prostor			zajištění odpovídajícího počtu stolů a židlí pro usazení 18 osob	prostory plně klimatizované s možností regulace teploty dle aktuální situace	19:00-21:00	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	
večeře pro hosty	18	osoba	07.11.2022	např. restaurace hotelu Diplomat; případně restaurace nacházející se v docházkové vzdálenosti max. 15 minut od hotelu Diplomat	servírovaná večeře formou menu o čtyřech chodech (předkrm, polévka, hlavní chod, dezert), nápoje neomezené po celou dobu večeře (perlivá a neperlivá voda, perlivé limonády, džusy, české pivo, české bílé i červené víno, káva, čaj)	zajištění kompletního cateringu pro večeři včetně potřebného personálu – inventář, mobilář a gastronomické služby, instalace a deinstalace, úklid; možnost setrnutí po 21:00, kdy si každý host již hradi vše sám	19:00-21:00	1 260,33 Kč	22 685,94 Kč	2 268,59 Kč	24 954,53 Kč	10
ostatní (dle návrhu dodavatele)	X	X			jiné nespecifikované náklady, které dodavatel identifikuje jako vhodné či nutné ke komplexnímu zajištění akce.			5 000,00	5 000,00	1 050,00	6 050,00	21
agenturní supervizor na místě po celou dobu akce	X	X						15 000,00	15 000,00	3 150,00	18 150,00	21
služby organizačního týmu dodavatele	X	X			počet členů organizačního týmu se bude odvíjet od charakteru a náročnosti dané akce a počtu hostů	koordinace, příprava akce, přítomnost na místě akce, komunikace s účastníky, komunikace se zadavatelem a subdodavateli (hubba, program, catering, prostory, šatna, výzoba apod.), zajištění jmenovek na sídli, zasedací pořádek, koordinace příchozí, komunikace s hosty, apod.		5 000,00	5 000,00	1 050,00	6 050,00	21
Celková cena akce								x	47 685,94 Kč	x	55 204,53 Kč	

ID: 03_03.12												
NÁZEV AKCE Jednání Bezpečnostního výboru Správní rady Europolu (BO)												
DOPROVODNÝ PROGRAM												
Předpokládané datum programu 17.11.2022 (nebo 16.11.2022 nebo 15.11.2022)												
jednotlivé položky	počet jednotek	jednotka	datum	VZOR MÍSTA KONÁNÍ	blíže specifikace	poznámky	čas konání od-do	JEDNOTKOVÁ CENA bez DPH	CELKEM bez DPH	JEDNOTKOVÁ CENA s DPH	CELKEM s DPH	SAZBA DPH (%)
1) Návštěva Pražského hradu												
prohlídkový okruh	1	prohlídka	17.11.2022	prohlídkový okruh Pražského hradu	hodnový prohlídkový okruh pro skupinu 65 osob		17:00 - 18:00	13 429,75 Kč	13 429,75 Kč	2 820,25 Kč	16 250,00 Kč	21
průvodce	1	osoba			zajištění průvodce v anglickém jazyce		17:00 - 18:00	11 157,02 Kč	11 157,02 Kč	2 342,98 Kč	13 500,00 Kč	21
2) Společná večeře												
pronájem prostor večeře	1	prostor			prostor pro 65 osob - každá osoba musí mít místo u stolu k sezení	prostory plně klimatizované s možností regulace teploty dle aktuální situace	19:00 - 21:00	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	21
večeře pro hosty	65	osoba	17.11.2022	např. restaurace Švejk; nebo restaurace v historickém centru Prahy v dohledné vzdálenosti 15 min. od Pražského hradu z důvodu časové a místní náročnosti na předchozí program	večeře formou rautu, teplé jídlo, studené jídlo, salát, ovoce, dezert, nápoje neomezené po celou dobu večeře (perlivá a neperlivá voda, perlivé limonády, džusy, české pivo, české bílé i červené víno, káva, čaj), welcome drink 0,1l na osobu českého sektu	zajištění kompletního cateringu pro večeři včetně potřebného personálu – inventář, mobilář a gastronomické služby, instalace a deinstalace, úklid	19:00 - 21:00	1 350,00 Kč	87 750,00 Kč	18 427,50 Kč	106 177,50 Kč	21
ostatní (dle návrhu dodavatele)	X	X			jiné nespecifikované náklady, které dodavatel identifikuje jako vhodné či nutné ke komplexnímu zajištění akce.			5 000,00	10 000,00	1 050,00	11 050,00	21
agenturní supervizor na místě po celou dobu akce	X	X						15 000,00	15 000,00	3 150,00	18 150,00	21
služby organizačního týmu dodavatele	X	X			počet členů organizačního týmu se bude odvíjet od charakteru a náročnosti dané akce a počtu hostů	koordinace, příprava akce, přítomnost na místě akce, komunikace s účastníky, komunikace se zadavatelem a subdodavateli (hubba, program, catering, prostory, šatna, výzoba apod.), apod.		10 000,00	10 000,00	2 100,00	12 100,00	21
Celková cena akce								x	147 336,78 Kč	x	177 227,50 Kč	

ID: 04_33.07		Správní rada agentury eu-LISA										
NÁZEV AKCE		DOPROVODNÝ PROGRAM										
Předpokládané datum programu		15.-17.11.2022										
jednotlivé položky	počet jednotek	jednotka	datum	VZOR MÍSTA KONÁNÍ	blíží specifikace	poznámky	čas konání od-do	JEDNOTKOVÁ CENA bez DPH	CELKEM bez DPH	JEDNOTKOVÁ CENA s DPH	CELKEM s DPH	SAZBA DPH (%)
1) Catering a technické zajištění jednání												
welcome coffee break	30	osoba	15.11.2022	pronájem prostor zajišťuje a hraje agentura eu-LISA; bude se jednat o restauraci, salonek nebo jiné prostory hotelu - pravděpodobně Botanique Hotel Prague, nebo Vienna House Diplomat Prague, nebo Hermitage Hotel Prague - bude upřesněno	ovoco, nápoje neomezeně (perlivá a neperlivá voda, džusy, káva, čaj)	voda ve skleněné láhvi 0,75l, sklenička	8:30 - 9:00	190,91 Kč	5 727,27 Kč	572,73 Kč	6 300,00 Kč	10
coffee break (2x)	60	osoba	15.11.2022	pronájem prostor zajišťuje a hraje agentura eu-LISA; bude se jednat o restauraci, salonek nebo jiné prostory hotelu - pravděpodobně Botanique Hotel Prague, nebo Vienna House Diplomat Prague, nebo Hermitage Hotel Prague - bude upřesněno	ovoco, variace sladkého a slaného pečiva, nápoje neomezeně (perlivá a neperlivá voda, džusy, káva, čaj)	voda ve skleněné láhvi 0,75l, sklenička	11:00 - 11:30 15:00 - 15:30	295,45 Kč	17 727,27 Kč	1 772,73 Kč	19 500,00 Kč	10
oběd pro hosty	30	osoba	15.11.2022	pronájem prostor zajišťuje a hraje agentura eu-LISA; bude se jednat o restauraci, salonek nebo jiné prostory hotelu - pravděpodobně Botanique Hotel Prague, nebo Vienna House Diplomat Prague, nebo Hermitage Hotel Prague - bude upřesněno	oběd formou teplého bufetu, tlichodové menu (polévka, hlavní chod - tři druhy, z toho jeden vegetariánský a jeden bezlepkový, dezert - dva druhy), saláty, čerstvé ovoce, nápoje neomezeně po celou dobu večeře (perlivá a neperlivá voda, džusy, káva, čaj)	zajištění kompletního cateringu pro oběd včetně potřebného personálu - inventář, mobilář a gastronomické služby, instalace a deinstalace, úklid (káva, čaj)	12:30 - 14:00	677,27 Kč	20 318,18 Kč	2 031,82 Kč	22 350,00 Kč	10
večeře pro hosty	100	osoba	15.11.2022	pronájem prostor zajišťuje a hraje agentura eu-LISA; bude se jednat o restauraci, salonek nebo jiné prostory hotelu - pravděpodobně Botanique Hotel Prague, nebo Vienna House Diplomat Prague, nebo Hermitage Hotel Prague - bude upřesněno	večeře formou bufetu, tlichodové menu (předkrm - dva druhy, hlavní chod - tři druhy, z toho jeden vegetariánský a jeden bezlepkový, dezert - dva druhy), saláty, čerstvé ovoce, nápoje neomezeně po celou dobu večeře (perlivá a neperlivá voda, džusy, káva, čaj)	zajištění kompletního cateringu pro večeři včetně potřebného personálu - inventář, mobilář a gastronomické služby, instalace a deinstalace, úklid (káva, čaj)	18:30 - 21:30	677,27 Kč	67 727,27 Kč	6 772,73 Kč	74 500,00 Kč	10
welcome coffee break	80	osoba	16.11.2022	pronájem prostor zajišťuje a hraje agentura eu-LISA; bude se jednat o restauraci, salonek nebo jiné prostory hotelu - pravděpodobně Botanique Hotel Prague, nebo Vienna House Diplomat Prague, nebo Hermitage Hotel Prague - bude upřesněno	ovoco, nápoje neomezeně (perlivá a neperlivá voda, džusy, káva, čaj)	voda ve skleněné láhvi 0,75l, sklenička	9:00 - 9:30	190,91 Kč	15 272,72 Kč	1 527,27 Kč	16 799,99 Kč	10
coffee break (2x)	160	osoba	16.11.2022	pronájem prostor zajišťuje a hraje agentura eu-LISA; bude se jednat o restauraci, salonek nebo jiné prostory hotelu - pravděpodobně Botanique Hotel Prague, nebo Vienna House Diplomat Prague, nebo Hermitage Hotel Prague - bude upřesněno	ovoco, variace sladkého a slaného pečiva, nápoje neomezeně (perlivá a neperlivá voda, džusy, káva, čaj)	voda ve skleněné láhvi 0,75l, sklenička	11:00 - 11:30 16:00 - 16:30	295,45 Kč	47 272,73 Kč	4 727,27 Kč	52 000,00 Kč	10
oběd pro hosty	80	osoba	16.11.2022	pronájem prostor zajišťuje a hraje agentura eu-LISA; bude se jednat o restauraci, salonek nebo jiné prostory hotelu - pravděpodobně Botanique Hotel Prague, nebo Vienna House Diplomat Prague, nebo Hermitage Hotel Prague - bude upřesněno	oběd formou teplého bufetu, tlichodové menu (polévka, hlavní chod - tři druhy, z toho jeden vegetariánský a jeden bezlepkový, dezert - dva druhy), saláty, čerstvé ovoce, nápoje neomezeně po celou dobu oběda (perlivá a neperlivá voda, džusy, káva, čaj)	zajištění kompletního cateringu pro oběd včetně potřebného personálu - inventář, mobilář a gastronomické služby, instalace a deinstalace, úklid (káva, čaj)	13:00 - 14:30	677,27 Kč	54 181,82 Kč	5 418,18 Kč	59 600,00 Kč	10
welcome coffee break	80	osoba	17.11.2022	pronájem prostor zajišťuje a hraje agentura eu-LISA; bude se jednat o restauraci, salonek nebo jiné prostory hotelu - pravděpodobně Botanique Hotel Prague, nebo Vienna House Diplomat Prague, nebo Hermitage Hotel Prague - bude upřesněno	ovoco, nápoje neomezeně (perlivá a neperlivá voda, džusy, káva, čaj)	voda ve skleněné láhvi 0,75l, sklenička	9:00 - 9:30	190,92 Kč	15 273,53 Kč	1 527,35 Kč	16 800,88 Kč	10
coffee break	80	osoba	17.11.2022	pronájem prostor zajišťuje a hraje agentura eu-LISA; bude se jednat o restauraci, salonek nebo jiné prostory hotelu - pravděpodobně Botanique Hotel Prague, nebo Vienna House Diplomat Prague, nebo Hermitage Hotel Prague - bude upřesněno	ovoco, variace sladkého a slaného pečiva, nápoje neomezeně (perlivá a neperlivá voda, džusy, káva, čaj)	voda ve skleněné láhvi 0,75l, sklenička	11:00 - 11:30	295,45 Kč	23 836,36 Kč	2 383,64 Kč	26 000,00 Kč	10
oběd pro hosty	80	osoba	17.11.2022	pronájem prostor zajišťuje a hraje agentura eu-LISA; bude se jednat o restauraci, salonek nebo jiné prostory hotelu - pravděpodobně Botanique Hotel Prague, nebo Vienna House Diplomat Prague, nebo Hermitage Hotel Prague - bude upřesněno	oběd formou teplého bufetu, tlichodové menu (polévka, hlavní chod - tři druhy, z toho jeden vegetariánský a jeden bezlepkový, dezert - dva druhy), saláty, čerstvé ovoce, nápoje neomezeně po celou dobu oběda (perlivá a neperlivá voda, džusy, káva, čaj)	zajištění kompletního cateringu pro oběd včetně potřebného personálu - inventář, mobilář a gastronomické služby, instalace a deinstalace, úklid (káva, čaj)	13:00 - 14:30	677,27 Kč	54 181,82 Kč	5 418,18 Kč	59 600,00 Kč	10
večeře pro hosty	80	osoba	17.11.2022	pronájem prostor zajišťuje a hraje agentura eu-LISA; bude se jednat o restauraci, salonek nebo jiné prostory hotelu - pravděpodobně Botanique Hotel Prague, nebo Vienna House Diplomat Prague, nebo Hermitage Hotel Prague - bude upřesněno	večeře formou bufetu, tlichodové menu (předkrm - dva druhy, hlavní chod - tři druhy, z toho jeden vegetariánský a jeden bezlepkový, dezert - dva druhy), saláty, čerstvé ovoce, nápoje neomezeně po celou dobu večeře (perlivá a neperlivá voda, džusy, káva, čaj)	zajištění kompletního cateringu pro večeři včetně potřebného personálu - inventář, mobilář a gastronomické služby, instalace a deinstalace, úklid (káva, čaj)	18:30 - 21:30	677,27 Kč	54 181,82 Kč	5 418,18 Kč	59 600,00 Kč	10
technické zajištění jednání	1	technika	15.-17.11.2022	pronájem prostor zajišťuje a hraje agentura eu-LISA; bude se jednat o restauraci, salonek nebo jiné prostory hotelu - pravděpodobně Botanique Hotel Prague, nebo Vienna House Diplomat Prague, nebo Hermitage Hotel Prague - bude upřesněno	rolovací plátno na stěně, nebo LCD obrazovky uprostřed stolu v hlavní zasedací místnosti k promítání dokumentů z notebooku agentury (pořetěbný kabel s adaptérem pro různá zařízení) projektor s vysokým rozlišením (vyžadován v případě, že se bude používat rolovací plátno) Wi-Fi připojení osvětlení hlavního jednacího stolu (jeden stolní mikrofon na osobu) - cca 30 mikrofonů na jednání dne 15. 11. 2022, cca 100 mikrofonů na jednání ve dnech 16. - 17. 11. 2022 platforma pro streamování videa (napájení na MS Teams) s nezbytným technickým vybavením vč. potybučící se kamery uprostřed stolu v zasedací místnosti zachytující osobu, jejíž mikrofon je zapnutý a možnost promítat na obrazovky v zasedací místnosti a do MS Teams prodlužovací kabely v zasedací místnosti pro všechny účastníky (v případě, že nebudou zajištěny záskyby u delegátů)	po celou dobu jednání	205 700,00 Kč	205 700,00 Kč	43 197,00 Kč	248 897,00 Kč	21	
technik	1	osoba	15.-17.11.2022	pronájem prostor zajišťuje a hraje agentura eu-LISA; bude se jednat o restauraci, salonek nebo jiné prostory hotelu - pravděpodobně Botanique Hotel Prague, nebo Vienna House Diplomat Prague, nebo Hermitage Hotel Prague - bude upřesněno	konferenční technik včetně technického vybavení (např. tiskárna/kopírka)	podmínkou je podepsání prohlášení o důvěrnosti	po celou dobu jednání	20 000,00 Kč	20 000,00 Kč	4 200,00 Kč	24 200,00 Kč	21
2) Slavnostní neformální večeře												
pronájem prostor večeře	1	prostor	16.11.2022	např.: Letenský zámek, Restaurace Mlýnský, Restaurace Neboztek, Art Restaurant Mláns	reprezentativní prostory v centru Prahy vyhrazené pouze pro účastníky večeře dostatečná kapacita pro uskladnění večeře a celkovou účastí 80 osob (stoly pro 6 - 12 osob, každá osoba musí mít místo k sezení u stolu) variabilita rozestavení stolu	prostory plně klimatizované s možností regulace teploty dle aktuální situace	19:00 - 22:00	10 000,00 Kč	10 000,00 Kč	2 100,00 Kč	12 100,00 Kč	21
večeře pro hosty	80	osoba	16.11.2022	např.: Letenský zámek, Restaurace Mlýnský, Restaurace Neboztek, Art Restaurant Mláns	servírovaná večeře formou čtyřchodového menu založeného na českých specialitách (studený předkrm, polévka, hlavní chod, dezert), welcome drink 0,1l sektu na osobu nápoje neomezeně po celou dobu večeře (perlivá a neperlivá voda, džusy, české pivo, české těsto i červené víno, česká pálenka jako digestif)	zajištění kompletního cateringu pro večeři včetně potřebného personálu - inventář, mobilář a gastronomické služby, instalace a deinstalace, úklid (káva, čaj)	19:00 - 22:00	1 000,00 Kč	96 000,00 Kč	20 160,00 Kč	116 160,00 Kč	21
hudební doprovod	1	hudební doprovod			vystoupení menšího hudebního tělesa (česká klasická hudba)		19:00 - 22:00	12 500,00	12 500,00	2 625,00	15 125,00	21
ostatní (dle návrhu dodavatele)	X	X			jiné nespécifikované náklady, které dodavatel identifikuje jako vhodné či nutné ke komplexnímu zajištění akce.			10 000,00	10 000,00	2 100,00	12 100,00	21
agenturní supervizor na místě po celou dobu akce	X	X						25 000,00	25 000,00	5 250,00	30 250,00	21
služby organizačního týmu dodavatele	X	X			počet členů organizačního týmu se bude odvíjet od charakteru a náročnosti dané akce a počtu hostů	koordinace, příprava akce, přítomnost na místě akce, komunikace s účastníky, komunikace se zadávatelem a subdávatelem (hudba, program, catering, prostory, šatna, výzoba apod.), zajištění jmenovek na stůl, zasedací polévka, koordinace příchodů, komunikace s hosty, apod.		25 000,00	25 000,00	5 250,00	30 250,00	21
Celková cena akce								x	779 700,77 Kč	x	902 132,85 Kč	

ID: 05.04.13		Výroční konference Evropské migrační sítě										
NÁZEV AKCE		DOPROVOVNÝ PROGRAM										
Předpokládané datum programu		05.10.2022										
jednotlivé položky	počet jednotek	jednotka	datum	VZOR MÍSTA KONÁNÍ	blíže specifikace	poznámky	čas konání od-do	JEDNOTKOVÁ CENA bez DPH	CELKEM bez DPH	JEDNOTKOVÁ CENA s DPH	CELKEM s DPH	SAZBA DPH (%)
1) Komentovaná prohlídka areálu Vyšehradu												
prohlídka	1	prohlídka	05.10.2022	areál Vyšehradu	komentovaná prohlídka areálu Vyšehradu v anglickém jazyce pro 100 osob (kotel, pojezd, Nřitov, kasematy, Gorlice, parky)		17:00 - 18:00	9 000,00 Kč	9 000,00 Kč	1 800,00 Kč	10 800,00 Kč	21
průvodce	5	osoba			5x anglicky mluvící profesionální průvodce pro 5 skupin po 20 osobách	prohlídky všech skupin probíhají současně (zvolit tehce odlišné prohlídkové trasy)	17:00 - 18:00	2 000,00 Kč	10 000,00 Kč	2 100,00 Kč	12 100,00 Kč	21
2) Plavba lodí po Vltavě s večeří												
pronájem prostor večeře, loď	1	loď	05.10.2022	např. loď Bohemia Rhapeody, loď Grand Bohemia Praha (vyhlášená loď na Vltavě s nástupištem a výhledem v centru Prahy)	moderní loď s dostatečnými prostory pro podávání bufetové večeře pro 100 osob (každá osoba musí mít místo k sezení u stolu) s možností realizace doprovodného programu a výhledu na pražské pamětihodnosti	posunná skleněná střeška, která zakryje palubu lodí v případě nepříznivé počasí	19:00 - 22:00	136 363,64 Kč	136 363,64 Kč	28 636,36 Kč	165 000,00 Kč	21
večeře pro hosty	100	osoba			večeře formou bufetu, čtyřchodové menu (předkrm, hlavní chod, dezert, salát), nápoje neomezené po celou dobu večeře (perlivá a neperlivá voda, perlivé limonády, české pivo, české bílé i červené víno, káva, čaj), slivovice na přítelk	zajištění kompletního cateringu pro večeři včetně potřebného personálu – inventář, mobilní a gastronomické služby, instalace a demontáž, úklid	19:00 - 22:00	1 345,45 Kč	134 545,45 Kč	13 454,55 Kč	148 000,00 Kč	10
hudební doprovod	1	hudební doprovod			žná klasická hudba (jedlné sólisty nebo trio), 2 - 3 krátká vystoupení po cca 10 min.		19:00 - 22:00	9 917,33	12 500,00	2 082,64	14 582,64	21
ostatní (dle návrhu dodavatele)	X	X			jiné nespecifikované náklady, které dodavatel identifikuje jako vhodné či nutné ke komplexnímu zajištění akce.			10 000,00	10 000,00	2 100,00	12 100,00	21
agenturní supervizor na místě po celou dobu akce	X	X						10 000,00	10 000,00	2 100,00	12 100,00	21
služby organizačního týmu dodavatele	X	X			počet členů organizačního týmu se bude odvíjet od charakteru a náročnosti dané akce a počtu hostů	koordinace, příprava akce, přítomnost na místě akce, komunikace s účastníky, komunikace se zadavatelem a subdodavateli (hudba, program, catering, prostory, šatna, výzoba apod.), zajištění jmenovek na stůl, zasedací pořádek, koordinace příchozí, komunikace s hosty, apod.		12 500,00	12 500,00	2 625,00	15 125,00	21
Celková cena akce								x	334 909,09 Kč	x	389 897,63 Kč	

ID: 06.03.12		Strategický výbor pro přístavaletví, hranice a azyl (SCIFA)										
NÁZEV AKCE		DOPROVOVNÝ PROGRAM										
Předpokládané datum programu		19.-20.7.2022										
jednotlivé položky	počet jednotek	jednotka	datum	VZOR MÍSTA KONÁNÍ	blíže specifikace	poznámky	čas konání od-do	JEDNOTKOVÁ CENA bez DPH	CELKEM bez DPH	JEDNOTKOVÁ CENA s DPH	CELKEM s DPH	SAZBA DPH (%)
1) Formální uvítací večeře formou bufetu												
pronájem prostor večeře	1	prostor	19.07.2022	např. restaurace hotelu Diplomat, např. konferenční prostory Národní technické knihovny (prostory galerie)	odpovídající počet bišto stolků a zajištění alespoň 50 míst k sezení u stolu	prostory plně klimatizované s možností regulace teploty dle aktuální situace	19:00 - 23:00	0	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	
večeře pro hosty	100	osoba			večeře formou bufetu, čtyřchodové menu (předkrm - dva druhy, hlavní chod - tři druhy, z toho jeden vegetariánský a jeden bezlepkový, dezert - dva druhy), ovoce, nápoje neomezené po celou dobu večeře (perlivá a neperlivá voda, džusy, perlivé limonády, české pivo, české bílé i červené víno, káva, čaj), welcome drink 0,11 sekta na osobu	zajištění kompletního cateringu pro večeři včetně potřebného personálu – inventář, mobilní a gastronomické služby, instalace a demontáž, úklid	19:00 - 23:00	1326,45	132 645,00 Kč	13 264,50 Kč	145 909,50 Kč	10
2) Plavba lodí po Vltavě s večeří												
pronájem prostor večeře, loď	1	loď	20.07.2022	např. Grand Bohemia, např. Bohemia Rhapeody (Pražské Boats)	vyhlášená loď na Vltavě s nástupištem a výhledem v centru Prahy; moderní loď s prostory pro podávání servírované večeře pro 150 osob (každá osoba musí mít místo k sezení u stolu) s možností realizace doprovodného programu a výhledu na pražské pamětihodnosti	posunná skleněná střeška, která zakryje palubu lodí v případě nepříznivé počasí	19:00 - 22:00	250 000,00 Kč	250 000,00 Kč	52 500,00 Kč	302 500,00 Kč	21
večeře pro hosty	150	osoba			servírovaná večeře formou menu o čtyřech chodech založeném na českých specialitách (předkrm, polévka, hlavní chod, dezert), nápoje neomezené po celou dobu večeře (perlivá a neperlivá voda, džusy, perlivé limonády, české pivo, české bílé i červené víno, káva, čaj), welcome drink 0,11 sekta na osobu	zajištění kompletního cateringu pro večeři včetně potřebného personálu – inventář, mobilní a gastronomické služby, instalace a demontáž, úklid	19:00 - 22:00	1 900,00 Kč	285 000,00 Kč	28 500,00 Kč	313 500,00 Kč	10
zážitkový program	4	karikaturista			4 karikaturisté, kteří by hosty v případě zájmu z jejich strany zážitek		19:00 - 22:00	9 917,36 Kč	39 669,42 Kč	8 330,58 Kč	48 000,00 Kč	21
hudební doprovod	1	hudební doprovod			reprodukovaná hudba vhodná k události		19:00 - 22:00	5 000,00	5 000,00	1 050,00	6 050,00	21
ostatní (dle návrhu dodavatele)	X	X			jiné nespecifikované náklady, které dodavatel identifikuje jako vhodné či nutné ke komplexnímu zajištění akce.			10 000,00	10 000,00	2 100,00	12 100,00	21
agenturní supervizor na místě po celou dobu akce	X	X						15 000,00	15 000,00	3 150,00	18 150,00	21
služby organizačního týmu dodavatele	X	X			počet členů organizačního týmu se bude odvíjet od charakteru a náročnosti dané akce a počtu hostů	koordinace, příprava akce, přítomnost na místě akce, komunikace s účastníky, komunikace se zadavatelem a subdodavateli (hudba, program, catering, prostory, šatna, výzoba apod.), zajištění jmenovek na stůl, zasedací pořádek, koordinace příchozí, komunikace s hosty, apod.		15 000,00	15 000,00	3 150,00	18 150,00	21
Celková cena akce								x	752 314,42 Kč	x	864 359,50 Kč	

ID: 07_23.08												
NÁZEV AKCE Zasedání Fóra DLM (Document Lifecycle Management)												
DOPROVODNÝ PROGRAM												
Předpokládané datum programu 08.09.2022												
jednotlivé položky	počet jednotek	jednotka	datum	VZDR MÍSTA KONÁNÍ	blíží specifikace	poznámky	čas konání od-do	JEDNOTKOVÁ CENA bez DPH	CELKEM bez DPH	JEDNOTKOVÁ CENA s DPH	CELKEM s DPH	SAZBA DPH (%)
1) Komentovaná prohlídka												
prohlídka	1	prohlídka	08.09.2022	Umlécko-průmyslové muzeum	komentovaná prohlídka pro 100 osob		18:00 - 19:00	24 380,17 Kč	24 380,17 Kč	5 119,83 Kč	29 500,00 Kč	21
2) Společná večeře												
pronájem prostor večeře	1	prostor	08.09.2022	např. restaurace Času dost Café, nebo restaurace v docházkové vzdálenosti do 10 min od hlavní budovy Umlécko-průmyslového muzea z důvodu návaznosti programu	zajištění odpovídajícího počtu stolů a židlí pro 100 osob; prostory plně klimatizované s možností regulace teploty dle aktuální situace	18:00 - 19:00 hod prohlídka Umlécko-průmyslového muzea - zajišťuje zadavatel sám	18:00 - 22:00	40 000,00 Kč	40 000,00 Kč	8 400,00 Kč	48 400,00 Kč	21
večeře pro hosty	100	osoba			bufet o čtyřech chodech (předkrm, polévka, hlavní chod, dezert), welcome drink 0,1 l sektu na osobu, nápoje neomezeně po dobu večeře (perlivá a neperlivá voda, džusy, perlivé limonády, české pivo, české bílé i červené víno, káva, čaj)	zajištění kompletního cateringu pro večeři včetně potřebného personálu - inventář, mobilář a gastronomické služby, instalace a deinstalace, úklid	18:00 - 22:00	1 595,00 Kč	159 500,00 Kč	15 950,00 Kč	175 450,00 Kč	10
ostatní (dle návrhu dodavatele)	X	X			jiné nespecifikované náklady, které dodavatel identifikuje jako vhodné či nutné ke komplexnímu zajištění akce.			5 000,00	5 000,00	1 050,00	6 050,00	21
agenturní supervizor na místě po celou dobu akce	X	X						15 000,00	15 000,00	3 150,00	18 150,00	21
služby organizačního týmu dodavatele	X	X			počet členů organizačního týmu se bude odvíjet od charakteru a náročnosti dané akce a počtu hostů	koordinace, příprava akce, přítomnost na místě akce, komunikace se zadavatelem a subdodavateli (hudba, program, catering, prostory, šatna, výzoba apod) apod.		15 000,00	15 000,00	3 150,00	18 150,00	21
Celková cena akce								x	258 880,17 Kč	x	295 700,00 Kč	

ID: 08_04.16												
NÁZEV AKCE odborná konference k eGovernmentu (eGOV)												
DOPROVODNÝ PROGRAM												
Předpokládané datum programu 22.11.2022												
jednotlivé položky	počet jednotek	jednotka	datum	VZDR MÍSTA KONÁNÍ	blíží specifikace	poznámky	čas konání od-do	JEDNOTKOVÁ CENA bez DPH	CELKEM bez DPH	JEDNOTKOVÁ CENA s DPH	CELKEM s DPH	SAZBA DPH (%)
1) Čísle vína												
číse vína	300	osoba	22.11.2022	Kongresové centrum Praha (prostory jsou již ze strany Zadavatele zajištěny)	číse vína na závěr konference - neomezená konzumace neperlivé a perlivé vody, výběr míšpouš chodů druhů 100 % džusů, 2 dcl sektu nebo prosecca na osobu, karpasky 2ks na osobu, oříchky	zajištění kompletního cateringu pro číse vína včetně potřebného personálu - inventář, mobilář a gastronomické služby, instalace a deinstalace, úklid	16:30 - 17:30	534,75 Kč	160 425,00 Kč	33 689,25 Kč	194 114,25 Kč	
2) Galavečeře formou rautu												
pronájem prostor večeře	1	prostor	22.11.2022	např. palác Žofín, např. restaurace Mlýnec	prostory pro 250 osob (stoly pro 4-10 osob), každá osoba musí mít místo u stolu k sezení, na všech stolech bílé ubrusy a nízké žné květiny	prostory plně klimatizované s možností regulace teploty dle aktuální situace	18:00 - 24:00	20 000,00 Kč	20 000,00 Kč	4 200,00 Kč	24 200,00 Kč	
večeře pro hosty	250	osoba			večeře formou rautu, čtyřchodové menu (předkrm II druhy, hlavní chod III druhy včetně jednoho vegetariánského, dezert, salát dva druhy), welcome drink 0,1 l sektu nebo prosecca na osobu, nápoje neomezeně po celou dobu večeře (perlivá a neperlivá voda, perlivé limonády, džusy, české pivo, české bílé i červené víno, káva, čaj), na pobázení bezplatkové jídlo	zajištění kompletního cateringu pro večeři včetně potřebného personálu - inventář, mobilář a gastronomické služby, instalace a deinstalace, úklid	18:00 - 22:00	1 290,00 Kč	322 500,00 Kč	67 725,00 Kč	390 225,00 Kč	
scénář - příprava a realizace akce	1	galavečeř			návrh a realizace scénáře galavečeře včetně zajištění dekorací, ozvučení, osvětlení, apod.			6 000,00 Kč	6 000,00 Kč	1 260,00 Kč	7 260,00 Kč	
technik (dle návrženého scénáře)	3	osoba			režisér, zvukař, technik		18:00 - 24:00	6 000,00 Kč	18 000,00 Kč	3 780,00 Kč	21 780,00 Kč	
návrh a zajištění grafických prací	1	balíček			návrh a realizace oca 250 ks pozváněk, návrh grafiky a úprava oca 15 ks prezentací (prezentace v 2 a 3 aj)			6 000,00 Kč	6 000,00 Kč	1 260,00 Kč	7 260,00 Kč	
hudební doprovod	1	hudební doprovod			živá hudba a reprodukováná hudba vhodná pro zvolený prostor večeře a danou příležitost		18:00 - 24:00	3 000,00 Kč	3 000,00 Kč	630,00 Kč	3 630,00 Kč	
moderátor	1	osoba			moderace večera v českém a anglickém jazyce		18:00 - 24:00	15 000,00 Kč	15 000,00 Kč	3 150,00 Kč	18 150,00 Kč	
3) Procházka Prahou												
procházka	1	procházka		historické centrum Prahy	slouhodobě organizovaná procházka Prahou pro 30 osob		16:00 - 18:00	2 789,26 Kč	2 789,26 Kč	585,74 Kč	3 375,00 Kč	
průvodce	1	osoba	23.11.2022		zajištění odborného průvodce v anglickém jazyce (např. Prague City Tourism)		16:00 - 18:00	2 789,26 Kč	2 789,26 Kč	585,74 Kč	3 375,00 Kč	
welcome balíček s informačními materiály	10	balíček		X	welcome balíček Prague City Tourism s informačními materiály pro 10 VIP osob			826,45 Kč	8 264,46 Kč	1 735,54 Kč	10 000,00 Kč	
ostatní (dle návrhu dodavatele)	X	X			jiné nespecifikované náklady, které dodavatel identifikuje jako vhodné či nutné ke komplexnímu zajištění akce			10 000,00	10 000,00	2 100,00	12 100,00	21
agenturní supervizor na místě po celou dobu akce	X	X						20 000,00	20 000,00	4 200,00	24 200,00	21
služby organizačního týmu dodavatele	X	X			počet členů organizačního týmu se bude odvíjet od charakteru a náročnosti dané akce a počtu hostů	koordinace, příprava akce, přítomnost na místě akce, komunikace s účastníky, komunikace se zadavatelem a subdodavateli (hudba, program, catering, prostory, šatna, výzoba apod), zajištění jmenovek na stůl, zasedací pořádek, koordinace příchodu, komunikace s hosty, apod.		20 000,00	20 000,00	4 200,00	24 200,00	21
Celková cena akce								x	614 767,97 Kč	x	743 869,25 Kč	

ID: 09_04.12		Neformální jednání COSI										
NÁZEV AKCE		DOPROVOVNÝ PROGRAM										
Předpokládané datum programu		13.07.2022										
jednotlivé položky	počet jednotek	jednotka	datum	VZOR MÍSTA KONÁNÍ	blíží specifikace	poznámky	čas konání od-do	JEDNOTKOVÁ CENA bez DPH	CELKEM bez DPH	JEDNOTKOVÁ CENA s DPH	CELKEM s DPH	SAZBA DPH (%)
Společné večeře												
pronájem prostor večeře	1	prostor			prostor pro 90 osob - každá osoba musí mít místo u stolu k sezení	prostor plně klimatizovaný s možností regulace teploty dle aktuální situace; možnost umístění banneru (roll-up) s logem CZ PRES	19:00 - 21:00	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	21
večeře pro hosty	90	osoba	13.07.2022	např. Pavilon Greboka; prostor v perimeteru do 5 km od Kongresového centra Praha	večeře formou rostu, tříhodinové menu (předkrm - tři druhy, hlavní chod - tři druhy, z toho jeden vegetariánský, dezert - dva druhy), saláty, české ovoce, nápoje neomezeně po celou dobu večeře (perlivá a neperlivá voda, perlivé limonády, džusy, české pivo, české bílé i červené víno)	zajištění kompletního cateringu pro večeři včetně potřebného personálu - inventář, mobilář a gastronomické služby, instalace a demontáž, úklid	19:00 - 21:00	1 290,00 Kč	116 100,00 Kč	24 381,00 Kč	140 481,00 Kč	21
hudební doprovod					reprodukováni hudba pro podbanení večeře		19:00 - 21:00	2 500,00	2 500,00	525,00	3 025,00	21
ozvučení pro úvodní proslovy (1x mikrofon, 2x reproduktor)	1	balíček					19:00 - 21:00	7 500,00	7 500,00	1 575,00	9 075,00	21
ostatní (dle návrhu dodavatele)	X	X			jiné nespecifikované náklady, které dodavatel identifikuje jako vhodné či nutné ke komplexnímu zajištění akce.			10 000,00	10 000,00	2 100,00	12 100,00	21
agenturní supervizor na místě po celou dobu akce	X	X						20 000,00	20 000,00	4 200,00	24 200,00	21
služby organizačního týmu dodavatele	X	X			počet členů organizačního týmu se bude odvíjet od charakteru a náročnosti dané akce a počtu hostů	koordinace, příprava akce, přítomnost na místě akce, komunikace s účastníky, komunikace se zadavatelem a subdodavateli (hudba, program, catering, prostory, šatna, vyzdobení apod.), zajištění jmenovek na stůl, zasedací pořádek, koordinace příchodu, komunikace s hosty, apod.		20 000,00	20 000,00	4 200,00	24 200,00	21
Celková cena akce								x	176 100,00 Kč	x	213 081,00 Kč	

ID: 10_03.06		Neformální jednání na vysoké úrovni EU - USA										
NÁZEV AKCE		DOPROVOVNÝ PROGRAM										
Předpokládané datum programu		26.09.2022										
jednotlivé položky	počet jednotek	jednotka	datum	VZOR MÍSTA KONÁNÍ	blíží specifikace	poznámky	čas konání od-do	JEDNOTKOVÁ CENA bez DPH	CELKEM bez DPH	JEDNOTKOVÁ CENA s DPH	CELKEM s DPH	SAZBA DPH (%)
Společné večeře												
pronájem prostor večeře	1	prostor			zajištění odpovídajícího počtu stolů a židlí pro usazení až 50 osob	prostory plně klimatizované s možností regulace teploty dle aktuální situace	19:00 - 21:00	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	21
večeře pro hosty	46	osoba	26.09.2022	např. restaurace Kuchyně restaurace v historickém centru Prahy v perimeteru do 10 min. pěší chůze od Pražského Hradu z důvodu návaznosti na předchozí program	servisovaná večeře formou jednotlivého menu s třech chodech založeném na Českých specialitách (předkrm, hlavní chod, dezert), welcome drink 0,1l českého sektu na osobu, nápoje neomezeně po celou dobu večeře (perlivá a neperlivá voda, perlivé limonády, džusy, české pivo, české bílé i červené víno)	zajištění kompletního cateringu pro večeři včetně potřebného personálu - zejm. inventář, mobilář a gastronomické služby, instalace a demontáž, úklid	19:00 - 21:00	1 290,00 Kč	59 340,00 Kč	12 461,40 Kč	71 801,40 Kč	21
ostatní (dle návrhu dodavatele)	X	X			jiné nespecifikované náklady, které dodavatel identifikuje jako vhodné či nutné ke komplexnímu zajištění akce.			5 000,00	5 000,00	1 050,00	6 050,00	21
agenturní supervizor na místě po celou dobu akce	X	X						15 000,00	15 000,00	3 150,00	18 150,00	21
služby organizačního týmu dodavatele	X	X			počet členů organizačního týmu se bude odvíjet od charakteru a náročnosti dané akce a počtu hostů	koordinace, příprava akce, přítomnost na místě akce, komunikace s účastníky, komunikace se zadavatelem a subdodavateli (hudba, program, catering, prostory, šatna, vyzdobení apod.), zajištění jmenovek na stůl, zasedací pořádek, koordinace příchodu, komunikace s hosty, apod.		20 000,00	20 000,00	4 200,00	24 200,00	21
Celková cena akce								x	99 340,00 Kč	x	120 201,40 Kč	

ID: 11_33.14		Recepce se zástupci diplomatického sboru										
NÁZEV AKCE		DOPROVOVNÝ PROGRAM										
Předpokládané datum programu		29. nebo 30. 6. 2022										
jednotlivé položky	počet jednotek	jednotka	datum	VZOR MÍSTA KONÁNÍ	blíží specifikace	poznámky	čas konání od-do	JEDNOTKOVÁ CENA bez DPH	CELKEM bez DPH	JEDNOTKOVÁ CENA s DPH	CELKEM s DPH	SAZBA DPH (%)
Recepce												
pronájem prostor večeře	1	prostor			reprezentativní prostory vhodné pro formální akce na vyšší společenské úrovni (bankety, recepce, galavečeře apod.) vyhrazené pouze pro účastníky akce, odpovídající počet bistro stolů a zajištění alespoň 40 míst k sezení u stolu, šatna či jiný prostor vhodný pro odkládání svrchních oděvů účastníků	prostory plně klimatizované s možností regulace teploty dle aktuální situace; možnost umístění banneru (roll-up) s logem CZ PRES	19:00 - 21:00	24 793,39 Kč	24 793,39 Kč	5 206,61 Kč	30 000,00 Kč	21
večeře pro hosty	80	osoba		např. Letenský zámeček; lokalita nacházející se v perimeteru 3km od sídla MV ČR, Nad Štolou 936/3	naut sestávající z variací studených a teplých pokrmů včetně dezertů, welcome drink 0,1l českého sektu na osobu, nápoje neomezeně po celou dobu recepce (kava, čaj, perlivá a neperlivá voda, perlivé limonády, 100% džusy, české pivo, české bílé i červené víno)	zajištění kompletního cateringu pro večeři včetně potřebného personálu - zejm. inventář, mobilář a gastronomické služby, instalace a demontáž, úklid	19:00 - 21:00	1 312,73 Kč	105 016,16 Kč	22 053,82 Kč	127 071,99 Kč	21
hudební doprovod					reprodukováni hudba pro podbanení večeře		19:00 - 21:00	2 500,00	2 500,00	525,00	3 025,00	21
ozvučení pro úvodní proslovy (1x mikrofon, 2x reproduktor)	1	balíček					19:00 - 21:00	7 500,00	7 500,00	1 575,00	9 075,00	21
ostatní (dle návrhu dodavatele)	X	X			jiné nespecifikované náklady, které dodavatel identifikuje jako vhodné či nutné ke komplexnímu zajištění akce.			5 000,00	5 000,00	1 050,00	6 050,00	21
agenturní supervizor na místě po celou dobu akce	X	X						15 000,00	15 000,00	3 150,00	18 150,00	21
služby organizačního týmu dodavatele	X	X			počet členů organizačního týmu se bude odvíjet od charakteru a náročnosti dané akce a počtu hostů	koordinace, příprava akce, přítomnost na místě akce, komunikace s účastníky, komunikace se zadavatelem a subdodavateli (hudba, program, catering, prostory, šatna, vyzdobení apod.), zajištění jmenovek na stůl, zasedací pořádek, koordinace příchodu, komunikace s hosty, apod.		20 000,00	20 000,00	4 200,00	24 200,00	21
Celková cena akce								x	179 811,56 Kč	x	217 571,99 Kč	

ID: 12_23.15											
NÁZEV AKCE											
Recepce se zástupci diplomatického sboru											
DOPROVODNÝ PROGRAM											
Předpokládané datum programu											
20. nebo 21. 12. 2022											
jedinotlivé položky											
počet jednotek	jednotka	datum	VZDR MÍSTA KONÁNÍ	blíží specifikace	poznámky	čas konání od-do	JEDNOTKOVÁ CENA bez DPH	CELKEM bez DPH	JEDNOTKOVÁ CENA s DPH	CELKEM s DPH	SAZBA DPH (%)
Recepce											
pronájem prostor večeře	1	prostor		reprezentativní prostory vhodné pro formální akce na vyšší společenské úrovni (bankety, recepce, galavečeře apod.) vyhrazené pouze pro účastníky akce; odpovídající počet bistro stolků a zajištění alespoň 40 míst k sezení u stolu; šatna či jiný prostor vhodný pro odkládání svrchních oděvů (šatník)	prostory plně klimatizované s možností regulace teploty dle aktuální situace	19:00 - 21:00	24 793,39 Kč	24 793,39 Kč	5 206,61 Kč	30 000,00 Kč	21
večeře pro hosty	80	osoba	nag? Letenský zámek, nebo lokalita nacházející se v perimetru 3km od sídla MV ČR, Nad Štolou 936/3	náut sestávající z variací studených a teplých pokrmů včetně dezertů, welcome drink 0,1l českého sektu na osobu, nápoje neomezeně po celou dobu recepce (káva, čaj, perlivá a neperlivá voda, perlivé limonády, 100% obzuby, české pivo, české bílé i červené víno, svatební víno, teplý punč)	zajištění kompletního cateringu pro večeři včetně potřebného personálu – inventář, mobilář a gastronomické služby, instalace a deinstalace, úklid	19:00 - 21:00	1 312,73 Kč	105 018,18 Kč	22 053,82 Kč	127 071,99 Kč	21
hudební doprovod	X	X		reprodukováná hudba pro podbarvení večeře		19:00 - 21:00	2 500,00	2 500,00	525,00	3 025,00	21
ozvučení pro úvodní prostory (1x mikrofon, 2x reproduktor)	1	balíček				19:00 - 21:00	7 500,00	7 500,00	1 575,00	9 075,00	21
ostatní (dle návrhu dodavatele)	X	X		jiné nespecifikované náklady, které dodavatel identifikuje jako vhodné či nutné ke komplexnímu zajištění akce.			5 000,00	5 000,00	1 050,00	6 050,00	21
agenturní supervizor na místě po celou dobu akce	X	X					15 000,00	15 000,00	3 150,00	18 150,00	21
služby organizačního týmu dodavatele	X	X		počet členů organizačního týmu se bude odvíjet od charakteru a náročnosti dané akce a počtu hostů	koordinace, příprava akce, přítomnost na místě akce, komunikace s účastníky, komunikace se zadavatelem a subdodavateli (hudba, program, catering, prostory, šatna, výzdoba apod.), zajištění jmenovek na stůl, zasedací pořádek, koordinace příchodů, komunikace s hosty, apod.		10 000,00	10 000,00	2 100,00	12 100,00	21
Celková cena akce							x	169 611,56 Kč	x	205 471,99 Kč	

ID: 13_03.07											
NÁZEV AKCE											
EUPAN Directors General Meeting – setkání generálních ředitelů/náměstků											
DOPROVODNÝ PROGRAM											
Předpokládané datum programu											
24.11.2022											
jedinotlivé položky											
počet jednotek	jednotka	datum	VZDR MÍSTA KONÁNÍ	blíží specifikace	poznámky	čas konání od-do	JEDNOTKOVÁ CENA bez DPH	CELKEM bez DPH	JEDNOTKOVÁ CENA s DPH	CELKEM s DPH	SAZBA DPH (%)
1) Prohlídka/výstava											
prohlídka/výstava	1	prohlídka nebo výstava	24.11.2022	prostory v historickém centru Prahy, historicko-kulturní instituce patřící mezi nejvýznamnější a nejreprezentativnější instituce zvláště symbolizující ČR	komentovaná prohlídka prostor dané instituce nebo prohlídka výstavy s uměleckým nebo historickým tématem pořádané v jejím rámci (účastníci se bude max. 80 osob)	17:30 - 19:00	11 636,36 Kč	11 636,36 Kč	1 163,64 Kč	12 800,00 Kč	10
průvodce	4	osoba			4x anglicky mluvící průvodce po 4 skupiny po 20 osobách	17:30 - 19:00	1 652,89 Kč	6 611,57 Kč	1 388,43 Kč	8 000,00 Kč	21
2) Formální servírovaná večeře											
pronájem prostor večeře	1	prostor		zajištění odpovídajícího počtu stolu a židlí pro usazení 80 osob	prostory plně klimatizované s možností regulace teploty dle aktuální situace	19:00 - 22:00	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	
večeře pro hosty	80	osoba	24.11.2022	Nělépe by bylo, kdyby večeře byla zajištěna ve stejném objektu, ve kterém proběhne výše uvedená prohlídka/výstava, formou cateringu. Vzhledem k tomu, že hosty jsou zahraniční delegáti, je uspořádání večeře v prostorách významné historicko-kulturní instituce velmi žádoucí. Rovněž tím bude v maximální míře využít časový prostor akce určený pro setkání – delegáti se nebudou muset přesunovat do jiného zařízení a budou se moci věnovat reformátním rozhovorům, které jsou zásadní součástí tohoto setkání.	servírovaná večeře formou menu o třech chodech založením na českých speciálních předkrm, hlavní chod, dezert) hosté mají možnost výběru z menu na místě. nápoje neomezeně po celou dobu večeře (perlivá a neperlivá voda, perlivé limonády, šťavy, české pivo, české přísluškové bílé i červené víno, káva, čaj), welcome drink 1dcl na osobu českého suchého sektu	19:00 - 22:00	1 680,00 Kč	134 400,00 Kč	28 224,00 Kč	162 624,00 Kč	21
hudební doprovod	1	hudební doprovod		živá hudba (klasická nebo akustická), součástí může být zpěv	hudební těleso tvoří 2 - 5 osob	19:00 - 22:00	12 500,00	12 500,00	2 625,00	15 125,00	21
ostatní (dle návrhu dodavatele)	X	X		jiné nespecifikované náklady, které dodavatel identifikuje jako vhodné či nutné ke komplexnímu zajištění akce.			5 000,00	5 000,00	1 050,00	6 050,00	21
agenturní supervizor na místě po celou dobu akce	X	X					15 000,00	15 000,00	3 150,00	18 150,00	21
služby organizačního týmu dodavatele	X	X		počet členů organizačního týmu se bude odvíjet od charakteru a náročnosti dané akce a počtu hostů	koordinace, příprava akce, přítomnost na místě akce, komunikace se zadavatelem a subdodavateli (hudba, program, catering, prostory, šatna, výzdoba apod.), zajištění jmenovek na stůl, zasedací pořádek, apod.		10 000,00	10 000,00	2 100,00	12 100,00	21
Celková cena akce							x	195 147,93 Kč	x	234 849,00 Kč	

ID: 14_03.09												
NÁZEV AKCE												
EUPAN Working Level Meeting – setkání na pracovní úrovni												
DOPROVODNÝ PROGRAM												
Předpokládané datum programu												
26.09.2022												
jednotlivé položky	počet jednotek	jednotka	datum	VZOR MÍSTA KONÁNÍ	blíží specifikace	poznámky	čas konání od-do	JEDNOTKOVÁ CENA bez DPH	CELKEM bez DPH	JEDNOTKOVÁ CENA s DPH	CELKEM s DPH	SAZBA DPH (%)
1) Komentovaná prohlídka výstavy současného umění v galerii												
prohlídka výstavy	1	prohlídka výstavy	26.09.2022	Galerie DOX	komentovaná prohlídka výstavy	Zajistění šatny	17:30 - 19:00	15 000,00 Kč	15 000,00 Kč	3 150,00 Kč	18 150,00 Kč	21
průvodce	4	osoba	26.09.2022	Galerie DOX	4x anglicky mluvící průvodce pro 4 skupiny po 20 osobách	prohlídka všech skupin probíhá souběžně	17:30 - 19:00	1 500,00 Kč	6 000,00 Kč	1 260,00 Kč	7 260,00 Kč	21
2) Formální servisovaná večeře												
pronájem prostor večeře	1	prostor	26.09.2022	Galerie DOX	Nelápe by bylo, kdyby večeře byla zajištěna v Galerii DOX formou cateringu. Vzhledem k tomu, že hosty jsou zahraniční delegáti, je uspořádání večeře v prostorách významné historicko-kulturní instituce velmi žádoucí. Rovněž tím bude v maximální míře využít časový prostor alokovaný pro setkání – delegáti se nebudou muset přesunovat do jiného zařízení a budou se moci sblížit neformálními rozhovory, které jsou zásadní součástí tohoto setkání. V neposlední řadě by v případě přesunu mohlo hrozit vzniknutí zdravotního úrazu.	odpovídající počet stůlů a židlí pro usazení 80 osob	19:00 - 22:00	107 750,00 Kč	107 750,00 Kč	22 627,50 Kč	130 377,50 Kč	21
večeře pro hosty	80	osoba	26.09.2022	Galerie DOX	servisovaná večeře formou menu o třech chodech založeném na českých specialitách (předkrm, hlavní chod, dezert), hosté mají možnost výběru z menu na místě. Následně neomezeně po celou dobu večeře (perlivá a neperlivá voda, perlivé limonády, džusy, české pivo, české bílé i červené víno, káva, čaj), welcome drink 1dcl na osobu českého sektu	zajištění kompletního cateringu pro večeři včetně požárního personálu – inventář, mobilní a gastronomické služby, instalace a deinstalace, úklid zajištění tělesného menu v anglickém jazyce pro každého účastníka (založené na stole) na každém stole založena vězka s bezanými květinami	19:00 - 22:00	1 930,00 Kč	154 400,00 Kč	32 424,00 Kč	186 824,00 Kč	21
hudební doprovod	1	hudební doprovod	26.09.2022	Galerie DOX	Alternativou je restaurace v docházkové vzdálenosti do 10 min od Galerie DOX	živá hudba (klasická nebo akustická), součástí může být zpěv	19:00 - 22:00	12 500,00 Kč	12 500,00 Kč	2 625,00 Kč	15 125,00 Kč	21
ostatní (dle návrhu dodavatele)	X	X			jiné nespecifikované náklady, které dodavatel identifikuje jako vhodné či nutné ke komplexnímu zajištění akce.			10 000,00 Kč	5 000,00 Kč	2 100,00 Kč	7 100,00 Kč	21
agenturní supervizor na místě po celou dobu akce	X	X						15 000,00 Kč	15 000,00 Kč	3 150,00 Kč	18 150,00 Kč	21
služby organizačního týmu dodavatele	X	X			počet členů organizačního týmu se bude odvíjet od charakteru a náročnosti dané akce a počtu hostů	koordinace, příprava akce, přítomnost na místě akce, komunikace se zadavatelem a subdodavateli (hudba, program, catering, prostory, šatna, výzbroj apod.), zajištění jmenovek na stůl, zasedací pořádek, apod.		10 000,00 Kč	10 000,00 Kč	2 100,00 Kč	12 100,00 Kč	21
Celková cena akce								x	325 650,00 Kč	x	395 086,50 Kč	

ID: 15_04.07												
NÁZEV AKCE												
EPSO – jednání sítě expertů na výběrová řízení												
DOPROVODNÝ PROGRAM												
Předpokládané datum programu												
19.09.2022												
jednotlivé položky	počet jednotek	jednotka	datum	VZOR MÍSTA KONÁNÍ	blíží specifikace	poznámky	čas konání od-do	JEDNOTKOVÁ CENA bez DPH	CELKEM bez DPH	JEDNOTKOVÁ CENA s DPH	CELKEM s DPH	SAZBA DPH (%)
1) Prohlídka Strahovského kláštera												
prohlídka	1	prohlídka	19.09.2022	Strahovský klášter	komentovaná prohlídka areálu Strahovského kláštera v anglickém jazyce	zhlédem k velikosti skupiny (85 osob) budou účastníci rozděleni do 4 skupin	16:30 - 19:30	15 041,32 Kč	15 041,32 Kč	3 158,68 Kč	18 200,00 Kč	21
průvodce	4	osoba	19.09.2022	Strahovský klášter	Zajistění 4 průvodců (se zkouškou pro průvodce Prahou u Pražské informační služby (Prague City Tourism) včetně anglické znalosti Strahovského kláštera (nejméně knihovny, ale i galerie a další objekty) a nelápe dlouhodobě spolupracovat se Strahovským klášterem	přítomnost 2 průvodců u odjezdu autobusů z Kongresového centra Praha (cca v 16:30), během cesty autobusy zajištění výklad v anglickém jazyce o Praze a památkách, kolem kterých se pojedje	16:30 - 19:30	4 338,84 Kč	17 355,37 Kč	3 644,63 Kč	21 000,00 Kč	21
2) Společná večeře												
pronájem prostor večeře	1	prostor	19.09.2022	např. restaurace U Labutí nebo restaurace nacházející na Hradčanském náměstí, v docházkové vzdálenosti max. 1,2 km od Strahovského kláštera	zajištění míst k sezení pro 65 osob, např. salonek (může být i několik propojených prostor, ale oddělených od běžného provozu restaurace) s historickými interiéry	prostory plně klimatizované s možností regulace teploty dle aktuální situace šatna či jiný prostor vhodný pro odkládání svrchních oděvů účastníků	20:00 - 22:00	5 000,00 Kč	5 000,00 Kč	1 050,00 Kč	6 050,00 Kč	21
večeře pro hosty	65	osoba	19.09.2022	např. restaurace U Labutí nebo restaurace nacházející na Hradčanském náměstí, v docházkové vzdálenosti max. 1,2 km od Strahovského kláštera	servisovaná večeře formou menu o třech chodech založeném na českých specialitách (předkrm, hlavní chod, dezert), hosté mají možnost výběru z menu na místě, následně neomezeně po celou dobu večeře (perlivá a neperlivá voda, perlivé limonády, džusy, české pivo, české bílé i červené víno, káva, čaj), pechivo neomezeně při předkrmu a hlavním chodu, welcome drink 1dcl na osobu českého sektu	zajištění tělesného menu v anglickém jazyce pro každého účastníka (založené na stole)	20:00 - 22:00	1 200,00 Kč	78 000,00 Kč	16 380,00 Kč	94 380,00 Kč	21
ostatní (dle návrhu dodavatele)	X	X			jiné nespecifikované náklady, které dodavatel identifikuje jako vhodné či nutné ke komplexnímu zajištění akce.			5 000,00 Kč	5 000,00 Kč	1 050,00 Kč	6 050,00 Kč	21
agenturní supervizor na místě po celou dobu akce	X	X						15 000,00 Kč	15 000,00 Kč	3 150,00 Kč	18 150,00 Kč	21
služby organizačního týmu dodavatele	X	X			počet členů organizačního týmu se bude odvíjet od charakteru a náročnosti dané akce a počtu hostů	koordinace, příprava akce, přítomnost na místě akce, komunikace s účastníky, komunikace se zadavatelem a subdodavateli (hudba, program, catering, prostory, šatna, výzbroj apod.), komunikace s hosty, apod.		5 000,00 Kč	5 000,00 Kč	1 050,00 Kč	6 050,00 Kč	21
Celková cena akce								x	140 396,69 Kč	x	169 880,00 Kč	

Příloha č. 3 Smlouvy – KOPIE DOKUMENTU O POJIŠTĚNÍ



Číslo pojistné smlouvy: 37365941-18

Česká pojišťovna a.s., Spálená 75/16, 113 04 Praha 1, Česká republika, IČ 45272956, DIČ CZ699001273, zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 1464

Osvědčení o pojištění

Potvrzujeme, že pojištěný **Moudrý překlad, s.r.o., IČ 271 56 052** má uzavřenu pojistnou smlouvu č. **37365941-18** ze dne **30. 4. 2012**.

Pojištění se sjednává pro případ právním předpisem stanovené odpovědnosti za škodu vzniklou jinému v souvislosti s činnostmi překladatelská a tlumočnická, výuka jazyků a zprostředkování obchodu s tím, že podmínky a rozsah pojištění stanoví výše uvedená pojistná smlouva, Všeobecné pojistné podmínky pro pojištění odpovědnosti za škodu VPPOS 2005 (dále jen „VPPOS“) a Doplňkové pojistné podmínky pro pojištění obecné odpovědnosti podnikatele a průmyslu DPPP 2005 (dále jen „DPPP“).

Tato pojistná smlouva je uzavřena na dobu **neurčitou od 10. 5. 2012**.

Sjednaná pojistná nebezpečí a rozsah pojištění

Pojištění v základním rozsahu se sjednává s limitem plnění v Kč
Pojištění v základním rozsahu se sjednává s územním rozsahem

2 000 000,- Kč.
Česká republika

Nad rámec pojištění v základním rozsahu je pojištění sjednáno též v rozsahu těchto V70

Doložka V70 Pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou jinak než na zdraví, usmrcením, poškozením, zničením nebo pohřešování věcí

Pojištění v rozsahu doložky V70 se sjednává se sublimitem plnění v Kč
Pojištění v rozsahu doložky V70 se sjednává s územním rozsahem

2 000 000,- Kč.
Česká republika

Toto osvědčení o pojištění nabývá platnosti jen společně s pojistnou smlouvou, Všeobecnými pojistnými podmínkami VPPOS a Doplňkovými pojistnými podmínkami DPPP.

Datum: **30. 4. 2012**

Podpis a razítko zástupce České pojišťovny a.s.



Klientský servis tel.: +420 841 114 114, e-mail: klient@cpoj.cz

strana 1 z 1

Doložka konverze do dokumentu obsaženého v datové zprávě

Tento dokument, který vznikl převedením vstupu v listinné podobě do podoby elektronické pod pořadovým číslem **107004_007331**, skládající se z **1** listů, se doslovně shoduje s obsahem vstupu.

Vstup bez viditelného prvku.

Jméno a příjmení osoby, která konverzi provedla: **Kateřina Heřmánková**

Vystavil: **Česká pošta, s.p.**

Pracoviště: **Praha 7**

Česká pošta, s.p. dne **02.05.2022**



148265635-406573-220502143824

Příloha č. 4 Smlouvy – SEZNAM OPRÁVNĚNÝCH OSOB A POVĚŘENÝCH OSOB PRO DÍLČÍ OBJEDNÁVKY

Za Objednatele:

ID AKCE	OPRÁVNĚNÁ OSOBA OBJEDNATELE
	<p>Mgr. Kateřina Flaigová Vronská ředitelka odboru mezinárodní spolupráce a Evropské unie XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</p> <p>Mgr. Renata Řápková zástupkyně ředitelky odboru mezinárodní spolupráce a Evropské unie XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</p>
09_04.12 10_03.06 11_33.14 12_33.15	<p>POVĚŘENÁ OSOBA OBJEDNATELE</p> <p>Ing. Kristýna Kadlečková odbor mezinárodní spolupráce a Evropské unie XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</p> <p>Ing. Jana Drozdová odbor mezinárodní spolupráce a Evropské unie XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</p>

ID AKCE	OPRÁVNĚNÁ OSOBA OBJEDNATELE
	<p>Mgr. et Mgr. Pavla Novotná ředitelka odboru azylové a migrační politiky XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</p> <p>Ing. Jana Pintová vedoucí oddělení státní správy a utajovaných informací odbor azylové a migrační politiky XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</p>
04_33.07 05_04.13 06_03.12	<p>POVĚŘENÁ OSOBA OBJEDNATELE</p> <p>Mgr. Bc. Tomáš Hach vedoucí oddělení azylové a migrační politiky EU odbor azylové a migrační politiky XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</p>

	<p>Martina Kamenická vedoucí oddělení pro styk s veřejností odbor azylové a migrační politiky</p> <p>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</p> <p>Mgr. Karolína Miksová odbor azylové a migrační politiky</p> <p>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</p>
--	--

ID AKCE	OPRÁVNĚNÁ OSOBA OBJEDNATELE
01_04.15 02_03.01	<p>JUDr. Michal Barbořík ředitel odboru prevence kriminality</p> <p>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</p> <p>Ing. Josef Brandejs vedoucí oddělení ekonomiky a organizace</p> <p>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</p>
	POVĚŘENÁ OSOBA OBJEDNATELE
	<p>Bc. Lucie Měřínská odbor prevence kriminality</p> <p>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</p> <p>Ing. Josef Brandejs vedoucí oddělení ekonomiky a organizace</p> <p>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</p>

ID AKCE	OPRÁVNĚNÁ OSOBA OBJEDNATELE
08_04.16	<p>Ing. Roman Vrba ředitel odboru eGovernmentu</p> <p>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</p>
	POVĚŘENÁ OSOBA OBJEDNATELE
	<p>Renáta Brožková vedoucí oddělení mezinárodního eGovernmentu odbor eGovernmentu</p> <p>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</p> <p>Lukáš Trnka vedoucí oddělení Komunikace a marketing NAKIT</p>

	<p>[REDACTED]</p> <p>Ing. Jolana Pastyříková vedoucí oddělení odbor eGovernmentu</p> <p>[REDACTED]</p>
--	---

ID AKCE	OPRÁVNĚNÁ OSOBA OBJEDNATELE
03_33.12	<p>JUDr. Josef Veselý, Ph.D. ředitel bezpečnostního odboru</p> <p>[REDACTED]</p>
	POVĚŘENÁ OSOBA OBJEDNATELE
	<p>JUDr. Petr Vlk, MBA bezpečnostní odbor</p> <p>[REDACTED]</p>

ID AKCE	OPRÁVNĚNÁ OSOBA OBJEDNATELE
13_03.07 14_03.09 15_04.07	<p>prof. JUDr. Petr Hůrka, Ph.D. náměstek ministra vnitra pro státní službu</p> <p>[REDACTED]</p>
	<p>Mgr. Martina Postupová personální ředitelka sekce pro státní službu</p> <p>[REDACTED]</p>
	POVĚŘENÁ OSOBA OBJEDNATELE
	<p>Mgr. Michal Czudek vedoucí oddělení mezinárodní spolupráce ve státní službě sekce pro státní službu</p> <p>[REDACTED]</p>
	<p>Ing. Jaroslava Pišková oddělení mezinárodní spolupráce ve státní službě sekce pro státní službu</p> <p>[REDACTED]</p>

ID AKCE	OPRÁVNĚNÁ OSOBA OBJEDNATELE
07_33.08	<p>PhDr. Daniel Doležal, Ph.D. ředitel odboru archivní správy a spisové služby</p> <p>[REDACTED]</p>

	Ing. Tomáš Kalinec vedoucí oddělení odboru archivní správy a spisové služby [REDACTED]
	POVĚŘENÁ OSOBA OBJEDNATELE
	Mgr. Pavel Šimůnek odbor archivní správy a spisové služby [REDACTED]

Za Poskytovatele:

[REDACTED]

Odpovědná osoba

[REDACTED]

Odpovědná osoba

[REDACTED]

Fakturace a administrace zakázky

Příloha č. 5 Smlouvy – VZOR DÍLČÍ OBJEDNÁVKY



MINISTERSTVO VNITRA
ČESKÉ REPUBLIKY

OBJEDNÁVKA - SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

č. **objednatele:** *(doplní oprávněná osoba objednatele)*

č. **poskytovatele:** *(doplní oprávněná osoba poskytovatele)*

Objednatel:

**Česká republika - Ministerstvo vnitra
odbor *(doplní oprávněná osoba objednatele)***

Nad Štolou 936/3, 170 34 Praha 7

vyřizuje: *(doplní oprávněná osoba objednatele)*

kontaktní adresa: *(doplní oprávněná osoba
objednatele)*

tel.: *(doplní oprávněná osoba objednatele)*

IČO: 00007064

DIČ: CZ00007064

bankovní spojení: ██████████

číslo účtu: ████████████████████

Poskytovatel:

Moudrý překlad, s.r.o.

se sídlem: Václavské náměstí 1, 110 00

Praha 1

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném
u měst. soudu v Praze v odd. C, vložka č.
101503

IČO: 27156052

DIČ: CZ27156052

bankovní spojení: ██████████

číslo účtu: ████████████████████

ČI. I PŘEDMĚT OBJEDNÁVKY

Objednatel a Poskytovatel uzavřeli dne *(doplní oprávněná osoba objednatele)* Rámcovou dohodu číslo ...*(doplní oprávněná osoba objednatele)*, jejímž účelem je zajistit pro Objednatele Akce dle specifikace uvedené v Rámcové dohodě. V souladu s touto Rámcovou dohodou objednáváme zajištění služeb pro akci ID ... *(doplní oprávněná osoba objednatele)* s názvem ... *(doplní oprávněná osoba objednatele)*:

....

....

(specifikaci a rozsah objednávaných služeb možno uvést zde nebo jako přílohu objednávky)

ČI. II CENA SLUŽEB

Objednatel se zavazuje zaplatit za řádně a včas poskytnuté Služby objednané na základě této Objednávky Cenu Služeb v celkové výši:

Cena bez DPH (Kč)	Výše DPH (Kč)	Cena vč. DPH (Kč)

ČI. III ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Práva a povinnosti Smluvních stran, které nejsou upraveny v této Objednávce, se řídí Rámcovou dohodou.

Není-li v této Objednávce stanoveno jinak, mají veškeré pojmy definované v Rámcové dohodě a použité v této Objednávce, stejný význam jako v Rámcové dohodě.

Nedílnou součástí této Objednávky je Příloha – Specifikace objednávaných služeb. *(uvede se pouze pokud byla tato varianta zvolena v článku I. této objednávky)*

Akceptovanou Objednávku prosím zašlete... (způsob doručení písemného potvrzení akceptace Objednávky Objednateli doplní oprávněná osoba objednatele)

Poznámka k fakturaci:

Fakturu prosím vystavte na ... *(fakturační údaje doplní oprávněná osoba Objednatele)*

Fakturu prosím vystavte se splatností 30 dní a zašlete ... *(způsob a adresu doplní oprávněná osoba Objednatele).*

Do faktury prosím uveďte číslo Objednávky objednatele a datum jejího uzavření, číslo Rámcové dohody.

Pokud faktura nebude označena, nebo bude neúplně označena, bude vrácena k doplnění. Pokud by došlo z důvodu nutné identifikace Objednatele k nedodržení termínu splatnosti, nevzniká nárok na penalizaci.

Faktura musí obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu stanovené v ustanovení § 28 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.

V Praze dne

jméno a příjmení

Oprávněná osoba Objednatele

[bude doplněno]

AKCEPTACE OBJEDNÁVKY POSKYTOVATELEM:

DATUM

JMÉNO:

PODPIS:

Příloha č. 6 Smlouvy – SEZNAM ČLENŮ REALIZAČNÍHO TÝMU

vedoucí realizačního týmu	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Vztah k dodavateli:	zaměstnanec

zástupce vedoucího realizačního týmu	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Vztah k dodavateli:	zaměstnanec

Příloha č. 7 Smlouvy – VYSVĚTLENÍ POJMŮ

pronájem prostor večeře – rozumí se zajištění adekvátních prostor pro konání večeří specifikovaných v popisu, či prostor v odpovídající kvalitě/úrovni vhodné pro konání doprovodného programu akcí CZ PRES, v žádané kapacitě dle počtu osob. Nacenené a později konkrétně nabídnuté prostory budou svou úrovní, rozměry a lokalitou odpovídat příkladu, který je pro orientaci uveden v poprávce jako možnost „např.“

reprezentativní historický objekt v historickém centru Prahy / reprezentativní prostor – rozumí se zajištění adekvátních prostor v odpovídající reprezentativní kvalitě/úrovni vhodné pro high/level/VIP účastníky doprovodných programů, a to v žádané kapacitě dle počtu osob, stolového uspořádání a podle příležitosti. Tyto prostory se charakterizují luxusním vzhledem, zajímavými designovými prvky, dostatkem světla, prestižní a sofistikovanou organizací konferenčního prostoru. Nacenené a později konkrétně nabídnuté prostory budou svou úrovní, rozměry a lokalitou odpovídat příkladu, který je pro orientaci uveden v poprávce jako možnost „např.“

welcome coffee break – rozumí se občerstvení v podobě ovoce a neomezené konzumace nápojů (perlivá a neperlivá voda, džusy, káva, čaj, cukr a mléko do kávy/čaje) před zahájením jednání

coffee break – rozumí se dopolední a/nebo odpolední občerstvení v kombinaci 1 ks sladký pokrm, 1 ks slaný pokrm, ovoce, neomezená konzumace nápojů (perlivá a neperlivá voda, džusy, káva, čaj)

oběd pro hosty – rozumí se plnohodnotné jídlo formou teplého bufetu, tříchodové menu (polévka, hlavní chod - tři druhy, z toho jeden vegetariánský a jeden bezlepkový, dezert - dva druhy), saláty, čerstvé ovoce, nápoje neomezeně po celou dobu oběda (perlivá a neperlivá voda, džusy, káva, čaj, cukr a mléko do kávy/čaje); před konáním akce budou upřesněna případná dietní omezení

číše vína – neomezená konzumace neperlivé a perlivé vody, výběr alespoň dvou druhů 100 % džusů, 2 dcl sektu nebo prosecca na osobu, kanapky 2ks na osobu, oříšky

hudební doprovod – rozumí se zajištění umělecké hudební produkce, kterou Poskytovatel zajistí dle požadavku Objednatele – Poskytovatel nabídne minimálně 1 variantu.

prohlídka/výstava/prohlídkový okruh/procházka – rozumí se prohlídka požadovaného objektu/místa s odborným průvodcem

průvodce – rozumí se odborný průvodce se znalostí daného místa, který bude provázet při prohlídce města/objektu

příprava a realizace akce – rozumí se návrh a realizace scénáře galavečera (včetně zajištění dekorací, ozvučení, osvětlení, apod.) dle instrukcí Objednatele a zajištění plnění Objednatelem odsouhlasené verze scénáře v průběhu akce

moderátor – rozumí se průvodce večerem se schopností moderovat večer v českém a anglickém jazyce se zkušeností moderování obdobné akce (místem a rozsahem) požadované Objednatelem

technické zajištění jednání – rozumí se vybavení konferenčních prostor konferenční technikou dle požadavků Objednatele, např. rolovací plátno nebo LCD obrazovky, stolní mikrofony, streamovací technika popř. další nutné technické vybavení včetně jeho dopravy, montáže, demontáže a obsluhy.

technik – rozumí se odborný personál pro obsluhu konferenční techniky, nebo režisér galavečera, osvětlovač, zvukař

večeře pro hosty – rozumí se plnohodnotné jídlo se servírovanou či rautvou/bufetovou variantou a nápoje po celou dobu večeře vše dle požadavků Objednatele; vždy s variantou vegetariánského pokrmu; před konáním akce budou upřesněna dietní omezení.

zážitkový program – rozumí se zajištění kulturního programu při večeři dle požadavků Objednatele

šatna – rozumí se bezpečné zajištění uložení svrchních oděvů, včetně služby šatnáře/ky, tedy osoby, která po celou dobu trvání akce bude o uložení svrchních oděvů pečovat a povede evidenci jejich příjmu a výdeje (pomocí číslovaných lístků, nebo jiným obdobným způsobem).